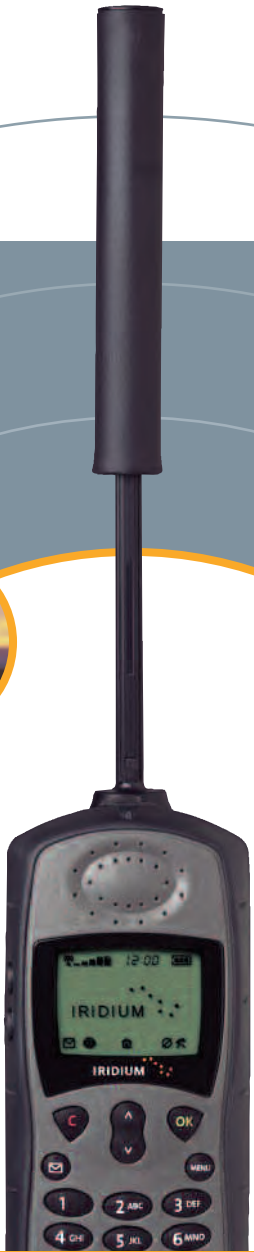
iridium®

9505A
Téléphone satellite
Guide d'utilisation



Téléphone satellite 9505A

Le téléphone satellite 9505A, fonctionnant exclusivement avec le Système de communications par satellite Iridium, surclasse tous les autres équipements de communications actuels. Conçu et fabriqué selon des normes strictes, il est petit, léger et résistant à l'eau, à la poussière, aux chocs et aux variables environnementales ; il est également idéal pour les régions éloignées et les conditions rudes.

Seul Iridium offre une couverture des points les plus éloignés sur terre, à savoir océans, masses terrestres, voies aériennes et même régions polaires, ainsi qu'une gamme complète de produits sans fil mobiles et fixes. Partout sur le globe, votre téléphone reste en contact à tout moment et fournit un signal clair.

Grâce au service de données et de phonie, le téléphone satellite Iridium 9505A offre la solution nec plus ultra pour tous vos besoins de communications.

Personnalisez votre nouveau forfait de services satellite, conçu pour une couverture mondiale flexible et profitez de votre téléphone satellite de pointe 9505A !

N'importe quand.
N'importe où.

Vous avez Iridium.

Table des matières

Sécurité 7

Vue d'ensemble 13
Vue d'ensemble du guide 14
Vue d'ensemble du téléphone 15
Indicateurs 18
Accessoires 21

Première utilisation 25
Fixation de l'antenne satellite 26
Qu'est-ce qu'une carte SIM ? 27
Installation/Retrait de la carte SIM. 28
Installation de la batterie 30
Retrait de la batterie 32
Charge de la batterie 34
Vérification du niveau de charge de la batterie 36
Informations relatives à la batterie. 37

Utilisation de votre téléphone 39
Procédures de démarrage. 40
Passer un appel 44
Recevoir un appel 48
Autres fonctions du téléphone 51

Utilisation des fonctions Appel entrant 53
Appel silencieux. 54

Utilisation des menus 55
Utilisation du menu Options. 56
Utilisation du menu Accès rapide 59

Gestion du Répertoire téléphonique 63
Menu Répertoire téléphonique 64
Organisation de votre répertoire téléphonique 65
Mémorisation de noms et de numéros 67
Entrée de noms 70
Utilisation de pauses dans des numéros. 72
Utilisation de préfixes de numéro de téléphone 74

Recherche d'entrées. 75
Appel, modification ou effacement d'une entrée 78
Vérification de la capacité du répertoire téléphonique 79
Interdiction de l'accès au répertoire téléphonique 80
Limitation de l'utilisation du téléphone 81
Afficher les dix derniers appels passés ou reçus 86
Affichage et modification de vos numéros de téléphone 87
Utilisation de la composition à une touche 90
Affichage des numéros de téléphone des services 92
Utilisation des fonctions d'appel 93
Menu Fonctions d'appel 94
Transférer appels quand non disponible 95
Transfert de tous vos appels 97
Utilisation du Transfert d'appels détaillé 99
Annulation de tous les transferts d'appels . . . 101
Limitation des appels grâce à l'Interdiction d'appels 102
Affichage de l'indicateur de charge de batterie. 107
Affichage de la puissance du signal 108
Désactivation du signal de perte de l'appel en cours 109
Utilisation des services de messagerie 111
Menu Messages 112
Consultation de votre messagerie vocale. . . . 113
Gestion des messages reçus 114
Accès aux messages reçus 116
Gestion des messages sortants 121
Gestion des autres paramètres messages 130

Personnalisation des fonctions du téléphone 135
Menu Configuration du téléphone 136
Gestion des paramètres de sonnerie du téléphone 137
Verrouillage et déverrouillage de votre téléphone 139
Protection de la carte SIM 142
Gestion des autres paramètres de sécurité 145
Activation des menus étendus 149
Gestion des paramètres Heure et Date 150
Choix de la langue de l'affichage 154
Mise sous et hors tension des voyants 155
Réglage des tonalités clavier 156
Gestion des paramètres du téléphone 157

Accès au réseau 161
Menu Choix du réseau 162
Enregistrement auprès du réseau satellite 163

Calculer la durée de vos appels 165
Menu Compteurs d'appels 166
Affichage compteurs d'appel 167
Réglage des compteurs d'appel audibles 170
Affichage du compteur d'appel entrant 174
Affichage du compteur total 175

Personnalisation du système de menus 177
Personnalisation du menu Options 178
Personnalisation du menu Accès rapide 180

Dépannage 183

Index 187

Brevets 199

Déclaration de conformité 200

Garantie 201

Sécurité

Important : Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser votre téléphone mobile sans fil.

Exposition aux signaux radioélectriques

Votre téléphone mobile sans fil est un émetteur/récepteur radio à faible puissance. Lorsqu'il est sous tension, il reçoit et émet des signaux radioélectriques (HF).

Les agences internationales ont rédigé des normes et des recommandations pour protéger le public de l'exposition à l'énergie électromagnétique HF.

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE)
- United States Federal Commission, Radio Frequency Exposure Guidelines
- National Radiological Protection Board of the United Kingdom
- American National Standards Institute (ANSI) IEEE. C95. 1-1992
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP). Report 86
- Department of Health and Welfare Canada. Safety Code 6

Ces normes sont basées sur des études scientifiques rigoureuses. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins d'universités, d'organismes médicaux publics et du secteur industriel ont analysé la masse d'informations disponibles pour développer la norme ANSI mise à jour.

La conception de votre téléphone est conforme à ces normes lorsqu'il est utilisé suivant les dispositions de la section « Utilisation du téléphone » en page 9.

Données de taux d'absorption spécifique

Ce téléphone satisfait aux normes internationales relatives à l'exposition aux ondes radioélectriques.

Votre téléphone mobile sans fil est un émetteur/récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas excéder les limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (HF). Ces limites font partie des directives exhaustives et des niveaux admissibles établis d'énergie HF pour le grand public. Les directives sont basées sur les normes que nous avons développées par l'intermédiaire d'organismes scientifiques indépendants par le biais d'une évaluation approfondie et périodique des études scientifiques. Les directives comportent une marge de sécurité considérable prévue pour assurer la sécurité de toutes les personnes et ce, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles emploie une unité de mesure connue sous le « Specific Absorption Rate » (taux d'absorption spécifique) ou SAR. En vertu des directives relatives à ce modèle, la limite SAR est de 2,0 W/kg. *Des tests relatifs à la limite SAR ont été administrés conformément aux procédures de tests CENELEC et FCC utilisant des positions opérationnelles standard avec le téléphone transmettant à son niveau d'énergie certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau d'énergie le plus élevé, le SAR réel du téléphone en fonctionnement peut être inférieur à la valeur maximum.

Avant qu'un modèle de téléphone soit disponible à la vente pour le public, il est testé pour confirmer sa conformité aux directives. Les tests sont effectués aux positions et emplacements (à savoir, à l'oreille et porté contre le corps) qui se conforment à une méthodologie de tests uniforme déterminée par un organisme de normes expert. Le niveau de SAR le plus élevé enregistré pour ce produit a été de 0,357 mW/g pour 1 g cube, soit en dessous de la limite non contrôlée (à savoir, le grand public). Tandis qu'il peut y avoir des différences entre les niveaux de SAR des divers téléphones et dans des endroits divers, ils satisfont tous à conditions requises gouvernementales pour une exposition sûre. VEUILLEZ NOTER QUE TOUTE MODIFICATION AU MODÈLE DE CE PRODUIT POURRAIT OCCASIONNER DES DIFFÉRENCES DE VALEUR DE SAR POUR LES PRODUITS ULTÉRIEURS ; DANS TOUS LES CAS, LES PRODUITS SONT CONÇUS POUR SE TROUVER DANS LES LIMITES DE CES DIRECTIVES.

Manipulation de l'antenne

N'utilisez que l'antenne livrée avec l'appareil ou une antenne de remplacement agréée. Les antennes non agréées, les modifications ou les accessoires peuvent endommager le téléphone et enfreindre la réglementation en vigueur. Lors de l'utilisation d'une antenne montée à distance, monter l'antenne à au moins 20 cm de l'utilisateur.

Utilisation du téléphone

Utilisation normale : Tenez le téléphone comme n'importe quel téléphone traditionnel. Tournez l'antenne vers le cran gauche ou droit et veillez à ce qu'elle soit complètement dépliée. L'antenne doit être verticale par rapport au sol et être en visibilité directe avec le ciel.

Conseils pour un bon fonctionnement : Pour que votre téléphone fonctionne de manière optimale :

- Tournez et dépliez complètement l'antenne.
- Veillez à ce que l'antenne soit en visibilité directe avec le ciel.
- Ne touchez pas inutilement l'antenne lorsque vous utilisez le téléphone. Tout contact avec l'antenne influence la qualité de la communication et peut entraîner une consommation d'énergie plus importante que lors d'un usage normal du téléphone.
- Ne portez pas le téléphone contre vous lorsque vous passez des appels en utilisant le casque. Le port du téléphone contre le corps peut nuire au bon fonctionnement du téléphone, car l'antenne exige une visibilité directe du ciel pour accéder au réseau satellite Iridium®.

Batteries

Attention : Toutes les batteries peuvent occasionner des dégâts matériels, des blessures ou des brûlures si un matériau conducteur, comme des bijoux, des clés ou un collier de perles, entre en contact avec des bornes dénudées. Le matériau peut former un circuit électrique et s'échauffer. Pour éviter toute consommation de courant accidentelle, il convient de manipuler une batterie chargée avec le plus grand soin, en particulier lorsque vous la glissez dans votre poche, votre sac ou tout récipient contenant des objets métalliques. Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions en page 37.

Au volant

Consultez la législation et la réglementation relatives à l'utilisation de téléphones sans fil dans les régions que vous traversez. Vous devez impérativement vous y conformer. De nombreux gouvernements locaux interdisent l'utilisation de téléphones mobiles au volant. Respectez les instructions suivantes lorsque vous utilisez votre téléphone en conduisant.

- Portez votre attention sur la route ; conduire en toute sécurité doit être votre principal souci.
- Utilisez le mode téléphone mains libres, s'il est pris en charge.
- Quittez la route et rangez-vous avant de passer ou de répondre à un appel.

Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés des signaux HF. Toutefois, il se peut que certains appareils ne soient pas protégés des signaux HF émis par votre téléphone sans fil.

Pacemakers

La Health Industry Manufacturers Association recommande de conserver une distance minimum de 15 cm entre un téléphone sans fil portatif et un pacemaker afin d'éviter de perturber le fonctionnement de ce dernier. Ces recommandations sont en accord avec l'étude indépendante menée par la Wireless Technology Research et les recommandations de celle-ci.

Les personnes portant un pacemaker :

- doivent TOUJOURS garder le téléphone à plus de 15 cm de leur pacemaker lorsque le téléphone est sous tension ;
- ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine ;
- doivent utiliser l'oreille du côté opposé au pacemaker pour réduire au minimum les risques de brouillage ;
- doivent immédiatement mettre le téléphone hors tension si elles soupçonnent un brouillage quelconque.

Appareils auditifs

Certains téléphones sans fil numériques peuvent nuire au bon fonctionnement de certains appareils auditifs. En cas de brouillage, veuillez vous renseigner auprès du fabricant de votre appareil auditif pour connaître les alternatives possibles.

Autres appareils médicaux

Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, contactez le fabricant de votre appareil pour vérifier s'il est équipé d'un système anti-brouillage de l'énergie HF externe. Votre médecin pourra vous aider à obtenir ces renseignements.

Mettez votre téléphone hors tension dans les centres de soins lorsque le règlement vous y invite. Il arrive que les hôpitaux ou les centres de soins utilisent du matériel sensible aux signaux radioélectriques externes.

Véhicules

Les signaux radioélectriques sont susceptibles de perturber les systèmes électroniques mal installés ou mal protégés des véhicules automobiles. Renseignez-vous auprès du fabricant ou de son représentant pour ce qui est de votre véhicule. Renseignez-vous également auprès du fabricant de tout matériel qui a été ajouté dans votre véhicule.

Affichage

Mettez votre téléphone hors tension partout où sont affichés des avis vous y invitant.

Avions

Le règlement des compagnies aériennes vous interdit d'utiliser votre téléphone en vol. Vérifiez auprès de votre compagnie aérienne si elle autorise ou non l'utilisation du téléphone lorsque l'avion est au sol et conformez-vous à ses dispositions.

Mettez votre téléphone hors tension avant d'embarquer à bord d'un avion.

Zones de minage

Pour éviter de gêner les opérations de minage, mettez votre téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une « zone de minage » ou dans des endroits où est indiqué : « Veuillez désactiver votre radio bi-directionnelle ». Conformez-vous à tous les panneaux et instructions.

Atmosphères potentiellement explosives

Mettez votre téléphone hors tension et ne retirez pas sa batterie lorsque vous vous trouvez dans un lieu à l'atmosphère potentiellement explosive. Conformez-vous à tous les panneaux et instructions. Des étincelles provoquées de la batterie dans ce genre d'endroit peuvent provoquer une explosion ou un incendie et entraîner des blessures corporelles, voire même la mort.

Les lieux à l'atmosphère potentiellement explosive sont souvent clairement indiqués comme tels mais pas toujours. Il s'agit, sans que la liste soit exhaustive : des zones de ravitaillement en carburant, de l'entrepont des bateaux, des usines de transfert ou de stockage de produits chimiques, des endroits où des effluves de carburant sont présentes (par exemple, en cas de fuite de gaz ou de propane dans une voiture ou une maison), des endroits où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme du grain, de la poussière ou des poudres métalliques, et tout autre lieu où il est normalement conseillé de couper le moteur de votre véhicule.

Pour les véhicules équipés d'un airbag

Un airbag se déclenche brutalement. NE placez AUCUN objet, y compris un téléphone sans fil fixe ou portable, dans la partie au-dessus de l'airbag ou dans la région de gonflage de l'airbag. En cas de mauvaise installation du matériel sans fil embarqué, le déclenchement de l'airbag peut occasionner des blessures graves.

Vue d'ensemble

Ce chapitre offre une vue d'ensemble du guide de l'utilisateur, de votre nouveau téléphone satellite et des accessoires disponibles.

Information relative à la conformité pour l'exportation

Ce produit est contrôlé par les lois et réglementations sur l'exportation des États-Unis d'Amérique. Le gouvernement américain peut restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certains particuliers et/ou destinations. Pour de plus amples informations, contactez le U.S. Department of Commerce, Bureau of Industry and Security ou consultez le site www.bis.doc.gov.

Vue d'ensemble du guide

Touches directes

Dans ce guide, les touches directes sont représentées à l'aide de symboles. Un séquence de touches directes peut être illustrée comme suit :

Ce qui signifie que vous devez appuyer sur MENU puis sur OK et ensuite C, successivement, non pas simultanément.

Invites et messages

Votre téléphone réagit aux touches directes en affichant soit une invite qui vous guide jusqu'à l'action suivante soit un message confirmant que votre action est terminée. Les invites et messages sont représentés dans ce guide au format LCD, par exemple : `Enter PIN (Entrer code PIN)` ou `Completed (Terminé)`.

Conseils

Des conseils utiles et des informations permettant d'améliorer le fonctionnement de votre téléphone figurent dans les marges de ce guide.

Vue d'ensemble du téléphone

Remarque : Téléphone représenté avec l'antenne en position repliée.

Touches spéciales

Touche	Fonction
	Permet de mettre le téléphone sous/hors tension
	Permet de sélectionner les paramètres ou les options du menu, ou de passer et de répondre à des appels
	Vous mène directement au menu Messages où vous pouvez consulter votre numéro de messagerie vocale ou lire les messages que vous avez reçus
	Permet de mémoriser les numéros dans le répertoire téléphonique
	Permet de rappeler des numéros à partir du répertoire téléphonique
	Permet d'accéder au menu Accès rapide
	Permet d'accéder au menu Options et de faire défiler les fonctions du menu vers l'avant
	Permet d'effacer des caractères de l'écran ou de quitter le menu Options
	Permet de faire défiler vers l'arrière ou vers l'avant les fonctions du menu

Touches de réglage de volume

Les touches de réglage de volume se trouvent sur le côté gauche du téléphone. Elles permettent de régler le volume de l'écouteur et de la sonnerie. Voir les sections « Régler le volume de l'écouteur » en page 51 et « Régler volume de la sonnerie » en page 52 pour de plus amples informations.

Antenne satellite

Vous devez tourner et déplier complètement l'antenne satellite pour répondre à des appels, passer des appels et accéder aux services satellites.* Reportez-vous à la section « Prise du téléphone » en page 42 pour de plus amples informations.

Bouton de libération de l'antenne satellite

Ce bouton libère l'antenne satellite afin de vous permettre de fixer l'antenne auxiliaire.

Affichage

L'écran à cristaux liquides (LCD) de votre téléphone peut afficher jusqu'à quatre lignes de 16 caractères.

À des températures extrêmement basses, il est possible que le LCD de votre téléphone réagisse lentement aux touches directes. Ce comportement est normal et ne modifie en rien le fonctionnement du téléphone.

Prise casque

La prise casque située sur le côté droit du téléphone permet de brancher un casque en option.

Connecteur alimentation

Ce connecteur, situé en bas à gauche du téléphone, permet de raccorder une alimentation externe.

Connecteur Données

Ce connecteur, situé sur le bas de téléphone, permet de brancher un câble données.

* Les produits satellites nécessitent une portée optique sans obstacle vers le satellite.

Indicateurs

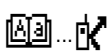
Indicateur d'état

L'indicateur d'état se trouve sur le haut de votre téléphone. Cet indicateur DEL fournit des informations quant à l'état de fonctionnement actuel de votre téléphone.

Si la DEL est...	Alors…
En alternance rouge et vert	Vous recevez un appel entrant.
Vert clignotant	Vous recevez un signal du réseau satellite Iridium. Vous pouvez passer et recevoir des appels.
Jaune clignotant	Vous êtes provisoirement dans l'impossibilité de passer ou de recevoir des appels. Essayez à nouveau dans quelques minutes.
Jaune et rouge clignotants	Votre carte SIM peut être mal insérée, ne pas être insérée, ou vous pouvez être dans une zone limitée.
Rouge clignotant	Le service n'est pas disponible.

Affichage indicateurs d'état et icônes

Indicateur	Description
	Indicateur de puissance du signal indique la puissance du signal du réseau. L'indicateur de puissance du signal est affiché en permanence dans le coin gauche supérieur de l'écran. Plus le nombre de segments affichés dans le graphique à barre est élevé, plus le signal est fort. Cinq barres indiquent une intensité maximale du signal. L'absence de barre indique un signal faible.
	L'indicateur de charge de la batterie indique le niveau de charge de la batterie. Plus le nombre de segments affichés est élevé, plus la batterie est chargée. Vous pouvez également vérifier le niveau de charge à tout moment en passant par le menu. Voir la section « Affichage de l'indicateur de charge de batterie » en page 107 pour de plus amples informations.
12:00	**L'indicateur horloge temps réel** affiche l'heure au format 12 heures ou 24 heures. Voir la section « Modifier l'heure affichée » en page 151 pour de plus amples informations.
	Indicateur Message apparaît à la réception d'un nouveau message. Il clignote lorsque la carte SIM est saturée. Voir la section « Accès aux messages reçus... » en page 117 pour de plus amples informations.

Indicateur	Description
	Indicateur Mode satellite apparaît lorsque votre téléphone est en mode satellite.
	Indicateur Système domestique apparaît lorsque le téléphone est correctement enregistré auprès du système satellite Iridium.
	Indicateur Pas de service apparaît lorsque votre téléphone est dans l'impossibilité de passer ou de recevoir des appels.
	Indicateur en fonctionnement apparaît lorsqu'un appel est en cours.
	Barre de défilement apparaît à la droite de l'affichage lorsque vous vous trouvez dans un menu. Le bouton sur la barre de défilement indique où vous vous trouvez dans la liste.
	Case à cocher indique qu'un article de menu est actuellement sélectionné.
	Icône Sablier apparaît à l'écran lorsque votre téléphone doit demander des paramètres du réseau.
	**Icônes Menu accès rapide** permettent d'identifier facilement les fonctions Accès rapide lorsque vous faites défiler le menu Accès rapide.

Accessoires

L'apparence et les spécifications du produit sont sous réserve de modifications sans préavis.

Batteries

Batterie ion-lithium

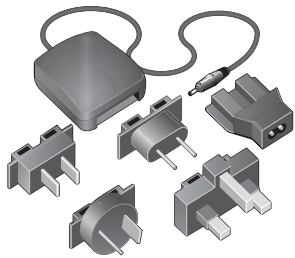
- Offre jusqu'à 3,6 heures de temps de conversation ou 30 heures de temps de veille*
- Pèse 63 grammes

* Tous les temps d'autonomie en conversation et en veille sont des valeurs approximatives et dépendent de la configuration du réseau, de l'intensité du signal et des fonctions sélectionnées.

Pour remplacer la batterie, le téléphone doit être mis hors tension avant de remplacer la batterie.

Si vous souhaitez entreposer la batterie pendant une longue durée, entreposez-la complètement chargée. Les batteries qui ont été entreposées déchargées pendant plus de 6 mois peuvent ne pas être rechargeables.

Chargeur de voyage c.a. avec module de connexion international



Le chargeur de voyage c.a. avec module de connexion international permet une charge rapide pour des performances optimales et peut être utilisé pour alimenter le téléphone lorsque la batterie est déchargée. La batterie doit être installée lors de l'utilisation du chargeur pour alimenter le téléphone.

- Il est livré avec cinq adaptateurs de prise internationaux pour l'Europe, les États-Unis et le Canada, le Royaume-Uni, l'Australie et l'Inde.
- Permet d'utiliser le téléphone portable 9505A portable tout en rechargeant la batterie *

* Il ne faut pas laisser la batterie se décharger complètement.

Adaptateur accessoire auto

Permet de restaurer complètement l'alimentation pour le fonctionnement du téléphone portable de tout véhicule en marche (à l'aide d'un port pour connecteur accessoires de 12 volts standard).

Casque

Petit et pratique, le casque comprend à la fois un écouteur et un microphone en un appareil et permet des conversations téléphoniques privées mains libres simples. Le casque se branche directement dans la prise sur le côté droit de votre téléphone.

Dragonne de poignet

La dragonne de fixation sur poignet en nylon permet de porter très facilement votre téléphone.

Antenne auxiliaire portable

D'un véhicule à l'autre, cette antenne de poche compacte munie d'un support magnétique très pratique convenant à tout type de véhicule, permet d'améliorer la réception.

- Support magnétique fiable, antenne à connexion en céramique
- Câble de 1,5 mètre relié

Remarque : L'utilisation d'appareils sans fil et de leurs accessoires peut être interdite ou limitée dans certaines régions. Veillez à monter l'antenne à 20 cm de tout utilisateur ou passager. Veillez à toujours respecter la législation et la réglementation relatives à l'utilisation de ces appareils.

Adaptateur d'antenne

Cet adaptateur procure la connexion antenne externe nécessaire pour utiliser votre téléphone portable 9505A avec l'antenne auxiliaire portable.

Étui de transport

Cet étui en cuir de grande qualité sert à protéger votre téléphone. Il comprend un clip de ceinture et une dragonne de fixation au poignet.

Première utilisation

Rien de plus simple que d'utiliser votre nouveau téléphone satellite. Il vous suffit d'introduire la carte SIM (Subscriber Identity Module) de votre téléphone et de charger la batterie. Ce chapitre vous explique comment procéder.

Fixation de l'antenne satellite

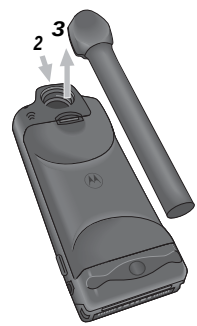
Fixez l'antenne

1. **Fixez l'antenne** en position repliée.
2. **Appuyez sur** le bouton de libération de l'antenne au sommet du téléphone et maintenez-le enfoncé.
3. **Poussez sur l'antenne** jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en place et relâchez le bouton.

Retirez l'antenne

Il peut être nécessaire de retirer l'antenne satellite afin de fixer une antenne auxiliaire.

1. **Placez l'antenne** en position repliée.
2. **Appuyez sur le** bouton de libération de l'antenne au sommet du téléphone et maintenez-le enfoncé.
3. **Retirez l'antenne** en tirant dessus.



Qu'est-ce qu'une carte SIM ?

Votre carte SIM (Subscriber Identity Module) est une petite carte à puce contenant les informations relatives au service et une mémoire pour stocker les entrées du répertoire téléphonique et des messages.

Remarque : Sans la carte SIM, la fonctionnalité de votre téléphone est limitée.

Protection de la carte SIM

Veillez à conserver votre carte SIM dans votre portefeuille ou votre sac lorsque vous n'utilisez pas votre téléphone satellite. Vos informations personnelles sont ainsi à l'abri et vous pouvez accéder à votre service même si votre téléphone n'est pas disponible. Si vous avez oublié votre téléphone, introduisez votre carte SIM dans celui d'un ami pour accéder à votre service personnel.

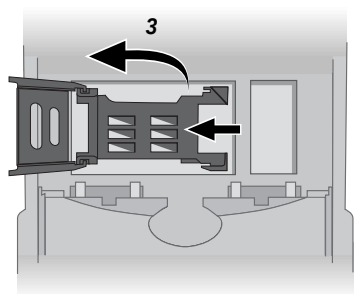
Attention : Évitez de plier ou de rayer votre carte SIM et évitez de l'exposer à l'électricité statique, à l'eau ou à la saleté.

Installation/Retrait de la carte SIM

La carte SIM se range dans un logement du compartiment de la batterie. Elle est normalement couverte par la batterie lorsque vous utilisez votre téléphone.

Attention : Vérifiez que votre téléphone est hors tension avant d'insérer ou de retirer la carte SIM. Dans le cas contraire, la mémoire de votre carte SIM peut être endommagée.

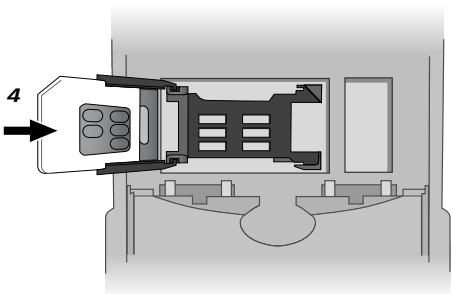
1. **Mettez votre téléphone hors tension** en appuyant sur la touche ⏻ et en la maintenant enfoncée.
2. **Retirez le couvercle de la batterie et la batterie**. (Reportez-vous à la section « Retrait de la batterie » en page 32.)
3. **Faites glisser le support de carte SIM** vers la gauche et soulevez le côté droit du support.



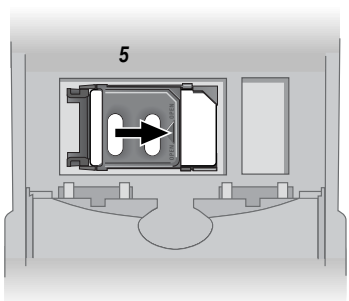
4. **Insérez la carte SIM dans le support,** l'encoche relevée et la plaque dorée vers l'extérieur.

   ou

   Retirez la carte SIM de son support.



5. **Enfoncez le support de carte SIM** et **faites-le glisser** vers la droite pour le fixer en place.



6. **Remettez la batterie et le couvercle de la batterie en place**.
   (Reportez-vous à la section « Insérez la batterie » en page 30.)

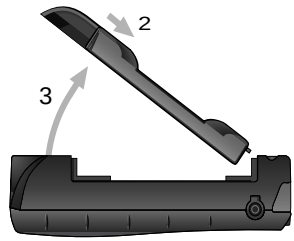
Installation de la batterie

Insérez la batterie

1. **Retirez ou faites tourner l'antenne** avant d'installer la batterie. (Reportez-vous à la section « Fixation de l'antenne satellite » en page 26.)

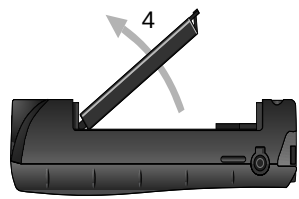
Conseil : *Le compartiment de la batterie se trouve à l'arrière du téléphone.*

2. **Appuyez sur le dispositif de libération** au sommet du couvercle du compartiment de la batterie et maintenez-le enfoncé.

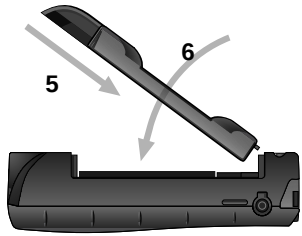


3. **Tirez le couvercle vers le haut**, puis retirez-le du téléphone.

4. Alignez les flèches de la batterie avec les flèches dans le compartiment de la batterie. **Insérez la batterie**, l'extrémité inférieure en premier, dans le compartiment et appuyez sur la batterie vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en place.



5. **Insérez l'extrémité inférieure** du couvercle du compartiment de la batterie dans les fentes au bout du compartiment.

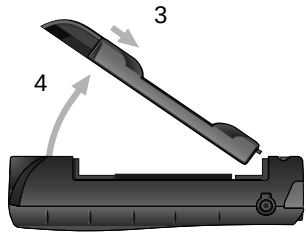


6. **Remettez le couvercle** en place.

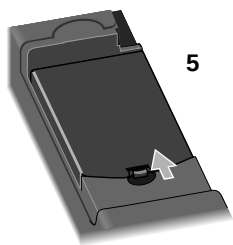
Retrait de la batterie

Conseil : *Le compartiment de la batterie se trouve à l'arrière du téléphone.*

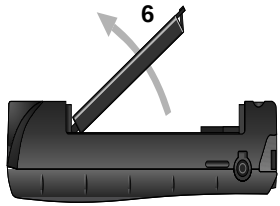
1. **Veillez à ce que le téléphone soit hors tension.**
2. **Retirez ou faites tourner l'antenne satellite** avant de retirer la batterie. (Reportez-vous à la section « Fixation de l'antenne satellite » en page 26.)
3. **Appuyez sur le dispositif de libération** au sommet du couvercle du compartiment de la batterie et maintenez-le enfoncé.



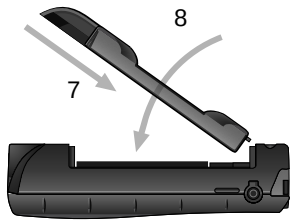
4. **Tirez le couvercle vers le haut**, puis retirez-le du téléphone.
5. **Appuyez sur le dispositif de libération** à la base de la batterie **et maintenez-le enfoncé**.



6. **Tirez la batterie vers le haut** et sortez-la du téléphone.



7. **Insérez l'extrémité inférieure** du couvercle du compartiment de la batterie dans les fentes au bout du compartiment.



8. **Remettez le couvercle** en place.

Charge de la batterie

Toute batterie qui n'a pas été utilisée pendant un mois ou plus, y compris les batteries neuves, doit être chargée pendant environ 3 à 4 heures avant utilisation.

Utilisation du chargeur interne

Un chargeur de batterie est intégré dans votre téléphone. En utilisant soit le chargeur de voyage soit un adaptateur auto, vous pouvez raccorder directement le combiné à une source d'alimentation pour charger la batterie installée.

Remarque : La batterie ne doit être chargée que dans des environnements de 0 à 45 °C.

1. **Raccordez le chargeur de voyage** ou l'adaptateur auto au téléphone.

2. **Branchez le chargeur de voyage** ou l'adaptateur auto dans la source d'alimentation appropriée. Le téléphone émet un bip, l'indicateur clignote (charge de la batterie) et le message `Charging Battery (Batterie en charge)` s'affiche.

3. Si le téléphone est sous tension, **appuyez sur** ⏻ pour placer le téléphone en mode charge uniquement.

   Si le téléphone est hors tension, il entre automatiquement en mode charge uniquement.

Remarque : Il est néanmoins toujours possible de passer et de prendre des appels à l'aide du chargeur interne. Si vous souhaitez passer ou prendre un appel :

> **Appuyer sur** ⏻ pour quitter le mode charge uniquement et revenir au mode de fonctionnement normal.
>
> N'oubliez pas que le fait d'utiliser le téléphone consomme de l'énergie et que la charge prendra donc plus de temps.

Vérification du niveau de charge de la batterie

Avertissement batterie faible

Lorsque le niveau de la batterie est faible et que vous ne disposez plus que de quelques minutes d'autonomie en conversation, votre téléphone vous le signale de deux manières :

- Low Battery (Batterie faible) s'affiche sur l'écran
- Un signal d'avertissement (deux doubles bips) retentit

Remarque : Pour optimiser le fonctionnement de la batterie et du téléphone, rechargez votre batterie le plus tôt possible après qu'a retenti le signal d'avertissement de batterie faible.

Afficher indicateur de charge

L'indicateur (charge de la batterie) est affiché en permanence dans le coin supérieur droit de l'écran.

Il est également possible d'afficher un indicateur de batterie plus détaillé à tout moment pour vérifier le niveau de charge de la batterie. Reportez-vous à la section « Affichage de l'indicateur de charge de batterie » en page 107 pour de plus amples informations.

Informations relatives à la batterie

Optimisation de l'autonomie de la batterie

Attention : Pour éviter les blessures ou les brûlures, ne laissez pas les objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie ou court-circuiter celles-ci.

Attention : À des températures extrêmes (par exemple, -10 °C) l'autonomie de la batterie est sensiblement réduite.

Pour optimiser l'autonomie de la batterie et utiliser la batterie au maximum de sa capacité, respectez les consignes suivantes.

- Utilisez exclusivement des chargeurs de batterie agréés Iridium
- Utilisez exclusivement des batteries agréées Iridium
- Maintenez la batterie plus ou moins à la température ambiante en charge
- Si vous ne comptez pas utiliser une batterie particulière pendant un certain temps, rangez la batterie dans un endroit frais, sombre et sec
- Pour prolonger l'autonomie de vos batteries, évitez de les exposer à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F)
- Ne laissez jamais votre téléphone dans votre voiture

Élimination des batteries

Avant d'éliminer vos batteries, informez-vous auprès de votre centre de recyclage local de l'existence d'une usine de recyclage de batteries. Ne vous débarrassez jamais des batteries en les jetant dans un feu.

Utilisation de votre téléphone

Dans ce chapitre, vous apprendrez comment utiliser votre nouveau téléphone satellite.

Mise sous et hors tension

1. **Veuillez introduire votre carte SIM** si besoin est. (Reportez-vous à la section « Installation/ Retrait de la carte SIM » en page 28.)
2. **Appuyez sur la touche** ⏻ et maintenez-la enfoncée pour mettre le téléphone sous et hors tension.

   Lorsque vous mettez sous tension votre téléphone, vous entendez la tonalité d'accueil (ou sentez une vibration si le mode Vibration est activé) et l'écran d'accueil apparaît. L'écran d'accueil affiche une courte séquence animée qui vous rappelle de tourner et de déplier l'antenne et vous montre comment tenir le téléphone pour une meilleure réception (voir illustration). Plusieurs autres messages de mise sous tension peuvent s'afficher (décrits aux pages 41-42).

   Lorsque l'indicateur ∅ (pas de service) disparaît et que l'indicateur ⌂ (système domestique) apparaît, vous êtes prêt à passer un appel.

Messages de mise sous tension

Une fois votre téléphone sous tension, il est possible que vous voyiez :

Message	Description
Searching... (Recherche...)	Le téléphone tente d'établir une communication avec le réseau satellite. Reportez-vous à la section « Accès au réseau » en page 161.
Registering... (Enregistrement en cours)	Votre téléphone s'enregistre auprès du réseau. Une fois le processus terminé, le message Registered (Enregistré) s'affiche. Reportez-vous à la section « Accès au réseau » en page 161.
Check Signal (Vérifier signal)	Votre téléphone est dans l'impossibilité de s'enregistrer auprès du réseau satellite. Rendez-vous dans un endroit en visibilité directe avec le ciel.
Invalid Account (Compte non valable)	Contactez votre fournisseur de services.
Enter Phone Unlock Code (Entrer code de déverrouillage de téléphone)	Votre téléphone a été verrouillé après sa dernière utilisation. Entrez votre code de déverrouillage à quatre chiffres et appuyez sur la touche OK pour continuer. Reportez-vous à la section « Verrouillage et déverrouillage de votre téléphone » en page 139.
Enter PIN (Entrer PIN)	Entrez le code PIN de quatre à huit chiffres de la carte SIM communiqué par votre fournisseur de services et appuyez sur la touche OK pour poursuivre. Reportez-vous à la section « Protection de la carte SIM » en page 142.
Insert Card (Insérer carte)	Mettez votre téléphone hors tension, vérifiez que votre carte SIM est complètement insérée, puis remettez votre téléphone sous tension.

Message	Description
Check Card (Vérifier carte)	La carte SIM est endommagée ou insérée dans le mauvais sens.
Blocked (Bloqué)	Après trois entrées successives d'un code PIN incorrect dans la carte SIM, votre téléphone se bloque. Reportez-vous à la section « Débloquer le code PIN » en page 144 pour connaître les instructions de déblocage.
! Blocked (Bloqué)	Après trois entrées successives d'un code PIN2 incorrect dans la carte SIM, votre téléphone se bloque. Reportez-vous à la section « Débloquer le code PIN2 » en page 147 pour connaître les instructions de déblocage PIN2.
Bad Card See Supplier (Carte défectueuse Voir fournisseur)	Votre carte SIM a été endommagée ou incorrectement émise. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

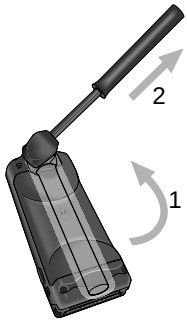
Prise du téléphone

1. **Faites tourner l'antenne** vers le cran gauche ou droit. L'antenne se fixe dans cette position.

Cran gauche

Cran droit

2. **Dépliez l'antenne** en la tirant par son extrémité.



L'antenne doit être à la verticale du sol lorsque vous parlez au téléphone (comme le montre l'illustration suivante extraite de la séquence animée de l'écran d'accueil).

3. Veillez à ce que l'antenne soit en visibilité directe avec le ciel.

Mode veille

Pour économiser de l'énergie, le rétroéclairage de votre téléphone se coupe lorsque vous n'avez plus enfoncé de touche depuis plusieurs secondes. L'éclairage réapparaît à la pression de touche suivante.

Passer un appel

Pour passer un appel, votre téléphone doit être sous tension, être muni d'une carte SIM, être déverrouillé et être en contact avec le réseau satellite. Voir la section « Accès au réseau » en page 161 pour de plus amples informations concernant le réseau.

Vous avez la possibilité de composer un numéro de 20 chiffres maximum. Les chiffres s'affichent dans deux rangées, 16 chiffres à la ligne du dessus et quatre à la ligne du dessous.

Composer un numéro

1. **Faites tourner et dépliez complètement** l'antenne satellite. Reportez-vous à la section « Prise du téléphone » en page 42.

Conseil : *Appuyez sur la touche* 0 + et maintenez-la enfoncée pour obtenir +

2. **Entrez le numéro** à l'aide des touches numériques. Lorsque vous commencez à entrer les chiffres, `Call? (Appel ?)` apparaît.

   Vous devez entrer le numéro de téléphone au format international :
   [*indicatif d'accès à l'international*, `00`, ou `+`] [*indicatif du pays*] [*numéro de téléphone*]

   Remarque : Si vous appelez un autre abonné au service satellite Iridium, composez le numéro Iridium de l'abonné.

Conseil : *En cas d'erreur, appuyez une fois sur la touche* C *pour effacer le dernier chiffre, ou appuyez sur la touche* C *et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les chiffres.*

3. **Appuyez sur** OK. Le message Calling (Appel en cours) apparaît suivi du numéro que vous avez composé.

   Vous verrez le message clignotant Calling (Appel en cours) ou les messages clignotants Calling (Appel en cours), Calling, Registering... (Enregistrement en cours...) et le téléphone émet une série de tonalités d'établissement.

Si l'appel aboutit et est accepté, Connected (Connecté) s'affiche sur l'écran pendant quelques secondes, suivi de End Call? (Fin de l'appel ?)

Si l'appel n'aboutit pas, l'un des messages suivants peut s'afficher :

Message	Description
Busy Try Later (Occupé Essayez plus tard) **ou** Please Try Later (Veuillez essayez plus tard)	Le téléphone est dans l'impossibilité d'accéder au réseau. Essayez à nouveau dans quelques minutes.
Restricted Area (Lieu isolé)	Le téléphone est dans l'impossibilité d'accéder au réseau. Allez à un endroit où les appels sont possibles.
Redial? (Rappel ?)	Appuyez sur la touche OK pour rappeler automatiquement le numéro. Voir la section « Rappel automatique » en page 46 pour de plus amples informations.

Rappel automatique

Si le numéro ou votre service est occupé, le message Redial? (Rappel ?) s'affiche pendant cinq secondes.

> **Appuyez sur la touche** OK pour rappeler automatiquement le numéro.

Remarque : Votre téléphone effectue jusqu'à dix tentatives de rappel. Si l'appel n'aboutit pas dans ce délai, le message Redial Failed (Échec rappel) s'affiche.

Rappeler dernier numéro composé

Lorsque votre téléphone est en mode veille, il est possible de rappeler le dernier numéro composé.

1. **Appuyez sur la touche** OK pour afficher le dernier numéro composé.
2. **Appuyez sur la touche** OK à nouveau pour passer un appel.

Composition de caractères spéciaux

Vous pouvez insérer des caractères spéciaux dans vos numéros :

Pour entrer...	**Alors…**
0	**Appuyez sur la touche** 0+.
*	**Appuyez sur la touche** *.
+ (pour appels internationaux)	**Appuyez sur la touche** 0+ et maintenez-la enfoncée.
p (pour composition avec pauses)	**Appuyez sur la touche** * et maintenez-la enfoncée.
numéros de services supplémentaires, numéros PIN et déblocage	**Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche** # ou * si nécessaire.

Composer un numéro avec pauses

Pour de plus amples informations concernant la composition de numéros avec pauses, reportez-vous à la section « Utilisation de pauses dans des numéros » en page 72.

Composer un numéro à partir du répertoire téléphonique

Votre téléphone contient un répertoire téléphonique dans lequel vous pouvez enregistrer des noms et des numéros de téléphone. Une fois que des informations sont enregistrées dans votre répertoire téléphonique, il est possible de mémoriser des étapes de composition en :

- utilisant la composition à une touche (page 90)
- rappelant et en composant une entrée par emplacement (page 76)
- rappelant et en composant une entrée par nom (page 75)
- rappelant et en composant un des dix derniers numéros appelés (page 86)

Pour en savoir plus sur la manière d'enregistrer et d'extraire des noms et des numéros du répertoire téléphonique, reportez-vous à la section « Gestion du Répertoire téléphonique » en page 63.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, utilisez l'une des procédures suivantes :

- **Appuyez sur la touche** OK
- **Appuyez sur** C

Recevoir un appel

Recevoir un appel téléphonique

Pour recevoir un appel, votre téléphone doit être sous tension, être muni d'une carte SIM, être déverrouillé et être en contact avec le réseau satellite. Voir la section « Accès au réseau » en page 161 pour de plus amples informations concernant le réseau.

Pour recevoir des appels, en fonction de la position de l'antenne, deux scénarios sont possibles :
(1) antenne droite et complètement dépliée ou
(2) antenne repliée ou dans la position rabattue.

Antenne droite et complètement dépliée

Lorsque vous recevez un appel :

- Votre téléphone sonne et/ou vibre
- L'indicateur d'état alterne entre le rouge et le vert
- Le téléphone affiche `Call (Appel)`, `Answer ? (Répondre ?)` à la ligne suivante

Pour répondre à l'appel :

Appuyez sur OK ou n'importe quelle touche numérique (1 - 9WXYZ, * ou #).

`Connected (Connecté)` s'affiche.

Si l'appel n'aboutit pas correctement, l'un des messages suivants peut s'afficher :

Message	Description
`Orient Antenna (Orienter antenne)`	Vous devez déplier complètement l'antenne, en visibilité directe avec le ciel.
`Call Failed (Échec appel)`	L'antenne n'est pas correctement réglée ou le signal du réseau n'est pas suffisamment fort.

Conseil : *Pour configurer l'alarme de votre téléphone, reportez-vous à la section page 138.*

Antenne repliée ou dans la position rabattue

Lorsque vous recevez un appel :

- Le téléphone émet un triple signal sonore pour vous avertir d'un appel entrant
- Le téléphone affiche Call Attempt (Tentative d'appel)

Vous devez tourner et déplier l'antenne aussi rapidement que possible pour recevoir l'appel.

Tournez et dépliez complètement l'antenne de la manière décrite à la section « Prise du téléphone » en page 42

Le message Iridium Call Attempt (Tentative d'appel Iridium) s'affiche. N'essayez pas de répondre avant que le téléphone ait sonné ou vibré.

Au bout de plusieurs secondes, votre téléphone sonne ou vibre et affiche Call (Appel) suivi de Answer? (Répondre ?) à la ligne suivante.

Pour répondre à l'appel :

Appuyez sur OK ou n'importe quelle touche numérique (1 - 9wxyz, * ou #).

Connected (Connecté) s'affiche.

Si l'appel n'aboutit pas correctement, le message suivant peut s'afficher :

Message	Description
Orient Antenna (Orienter antenne)	Vous devez déplier complètement l'antenne, en visibilité directe avec le ciel.
Call Failed (Échec appel)	L'antenne n'est pas correctement réglée ou le signal du réseau n'est pas suffisamment fort.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, utilisez l'une des procédures suivantes :

- **Appuyez sur la touche** OK
- **Appuyez sur** C

Appels sans réponse

Si vous êtes absent ou décidez de ne pas répondre à un appel, votre téléphone affiche le message Unanswered Call (Appel sans réponse).

Boîte aux lettres personnelle

Les appelants n'ayant pu vous joindre peuvent laisser des messages numériques, textuels et vocaux. Lors de votre prochain enregistrement auprès du réseau satellite, vous recevrez ces messages. Vous aurez alors la possibilité de répondre à l'appel ou d'enregistrer le message en vue d'une consultation ultérieure.

Pour de plus d'informations concernant l'extraction de messages, reportez-vous à la section « Accès aux messages reçus » en page 116.

Autres fonctions du téléphone

Verrouiller et déverrouiller le clavier

Pour empêcher toute utilisation involontaire du téléphone, appuyez simultanément sur les touches # et * pour verrouiller le clavier. Toutes les touches, à l'exception de la touche ⏻ sont désactivées. Pour prendre un appel entrant lorsque le clavier est verrouillé, il vous suffit d'appuyer sur OK.

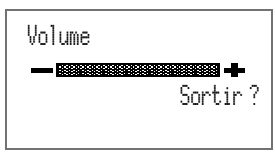
Pour déverrouiller le clavier, appuyez simultanément sur les touches # et *.

Régler le volume de l'écouteur

Pour régler le volume de l'écouteur :

- **Augmentez le volume** en appuyant sur la touche de réglage du volume du haut
- **Diminuez le volume** en appuyant sur la touche de réglage du volume du bas

Lorsque vous appuyez sur les touches, le haut-parleur du téléphone indique le nouveau niveau de volume. Le graphique à barres à l'écran représente le niveau de volume. Plus le graphique est haut, plus le volume est fort.



Remarque : Vous pouvez également utiliser les touches de réglage du volume pour faire défiler les entrées du répertoire téléphonique.

Conseil : *Les touches de réglage de volume se trouvent sur le côté gauche du téléphone.*

Régler volume de la sonnerie

Pour régler le volume de la sonnerie :

Conseil : *Les touches de réglage de volume se trouvent sur le côté gauche du téléphone.*

> **Appuyez sur la touche** ↑ puis sur la touche de réglage du volume du haut ou du bas

Le téléphone indique le nouveau niveau de volume en même temps que vous le réglez.

Remarque : Il est également possible d'utiliser le menu Configuration du téléphone pour régler le volume de la sonnerie. Voir la section « Régler le volume de la sonnerie » en page 137 pour de plus amples informations.

Afficher le numéro de téléphone de votre carte SIM

Pour extraire et afficher votre numéro de téléphone de la carte SIM :

> Appuyez sur MR #

Remarques : Si votre numéro de téléphone ne s'affiche pas, le numéro n'a pas été programmé dans votre carte SIM. Vous pouvez le programmer dans votre carte SIM en suivant les étapes décrites dans la section « Modifier votre (vos) numéro(s) de téléphone » en page 88.

Vous pouvez également utiliser le menu Répertoire téléphonique pour afficher votre numéro de téléphone. Voir la section « Afficher le ou les numéros de téléphone de votre carte SIM » en page 87 pour de plus amples informations.

Utilisation des fonctions Appel entrant

Ce chapitre vous apprendra comment utiliser les fonctions Appel entrant. Le menu Appel entrant s'affiche lorsque vous appuyez sur la MENU pendant un appel.

Appel silencieux

Pour préserver la confidentialité pendant un appel, rendez le téléphone silencieux. Vous entendrez votre correspondant mais celui-ci ne vous entendra pas.

Pendant un appel :

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce que s'affiche `Turn Mute on or off (Mode Secret - Oui / Non)`.
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. `Mute (Secret / Silencieux)` s'affiche.

Pour désactiver le silencieux :

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce que s'affiche `Turn Mute on or off (Mode Secret - Oui / Non)`.
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner.

Conseil : *Il est également possible de rendre le téléphone silencieux à partir du menu Accès rapide. Reportez-vous à la section « Utilisation du menu Accès rapide » en page 59.*

Utilisation des menus

Un grand nombre des fonctions de votre téléphone sont structurées sous la forme de listes d'options appelées *menus*. Il existe trois menus :

- Le **menu Options** principal vous permet de sélectionner et/ou de régler les fonctions du téléphone
- Le **menu Accès rapide** vous offre un accès immédiat aux fonctions de menu les plus fréquemment utilisées.
- Le **menu Appel entrant** vous permet d'accéder aux fonctions liées aux appels lorsque vous êtes en conversation.

Certaines options vous permettent d'accéder à des listes d'options supplémentaires appelées *sous-menus*.

Utilisation du menu Options

Le menu Options vous permet d'accéder aux fonctions et options de votre téléphone. Ce menu *n'est pas* accessible pendant un appel.

Naviguer dans le menu Options

Si vous apprenez simplement à utiliser quelques touches, vous pourrez vous déplacer librement dans le système de menu tout entier.

Si vous souhaitez…	Alors…
entrer dans le menu Options	**Appuyez sur la touche** MENU. Le premier sous-menu accessible apparaît.
faire défiler le menu Options	• **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu vers l'avant. • **Appuyez sur la touche** ^ v pour faire défiler le menu vers l'arrière ou vers l'avant.
sélectionner des options et des sous-menus	**Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner une option du menu ou un sous-menu lorsque cette option ou le nom du sous-menu s'affiche.
quitter fonctions et menus	• **Appuyez sur la touche** C pour quitter la fonction ou le sous-menu. • **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu Options.

Réaction du téléphone

Lorsque vous faites défiler le menu Options, l'une des trois questions suivantes s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran.

Si votre téléphone vous demande...	**Alors…**
View Options? (Voir Options ?)	**Appuyez sur la touche** OK pour entrer dans le sous-menu.
Select? (Choix ?)	**Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner la fonction affichée.
Quit? (Sortir ?)	**Appuyez sur la touche** OK pour quitter la fonction.

Messages à l'écran et Indicateurs

Si vous voyez s'afficher...	**Alors…**
✓ Completed (Terminé)	Cela indique qu'une fonction a été activée.
! Failed (Échec)	L'écran revient au menu au bout de quelques secondes.
Enter PIN (Entrer PIN) **ou** Enter Name (Entrer nom)	Entrez les informations demandées, puis appuyez sur OK.
Busy Try Later (Occupé Essayez plus tard)	Vous avez peut-être demandé des informations alors que votre téléphone remplissait une autre tâche.

Si vous voyez s'afficher...	Alors…
	La barre de défilement indique où vous vous trouvez dans un menu.
	Quelques secondes peuvent être nécessaires à votre téléphone pour obtenir les paramètres du réseau.

Personnaliser le menu Options

Pour personnaliser le menu Options, en cachant ou en déplaçant les fonctions, reportez-vous à la section « Déplacer des fonctions du menu » en page 178.

Utilisation du menu Accès rapide

Le menu Accès rapide vous permet d'accéder directement à vos options de menu préférées. Chaque touche numérique, 1 à 9WXYZ, correspond à une fonction Accès rapide. Consultez le tableau à la page 60 pour connaître le réglage par défaut.

Si vous connaissez le chiffre correspondant à la fonction, l'activation de cette option ne demande que deux pressions de bouton ! Si vous ne connaissez pas ce chiffre ou si vous souhaitez consulter vos options, il vous suffit de faire défiler le menu icônes et de lire l'étiquette reliée à chaque option.

Activer directement la fonction

Pour accéder directement à la fonction :

Appuyez sur la touche ↑, puis **appuyez** sur la touche numérique correspondant à la fonction.

Faire défiler le menu jusqu'à la fonction

Pour faire défiler le menu jusqu'à la fonction :

1. **Appuyez sur** ↑.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler les fonctions disponibles.
3. **Appuyez sur** OK pour sélectionner une fonction.

Paramètres Accès rapide par défaut

Les fonctions (et les icônes associées) suivantes sont les paramètres par défaut du menu Accès rapide.

Touche	Icône	Fonction Accès rapide
1		**Chercher nom** effectue une recherche dans votre répertoire téléphonique sur la base du nom complet.
2 ABC		**Coupure micro / Silencieux** active et désactive la mise en sourdine d'un appel en cours.
3 DEF		**Appel messagerie vocale**[1] compose le numéro de votre messagerie vocale afin de consulter celle-ci.
4 GHI		**Indicateur de charge de batterie** affiche une jauge indiquant la charge. Plus le nombre de barres est élevé, plus la charge est élevée.
5 JKL		**Verrouiller maintenant** verrouille immédiatement votre téléphone.
6 MNO		**Mode vibreur activer / désactiver** active ou désactive la fonction d'alarme de vibreur.
7 PQRS		**Lire messages** affiche le dernier message reçu.
8 TUV		**S'enregistrer maintenant** recherche le réseau satellite Iridium. Les tentatives d'enregistrement sont espacées de trois minutes.

1 Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Touche	Icône	Fonction Accès rapide
9 WXYZ		**Transfert d'appel activer / désactiver [renvoi d'appels]**[1] active ou désactive le transfert d'appels systématique en fonction du paramétrage actuel.

1 Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Personnaliser le menu Accès rapide

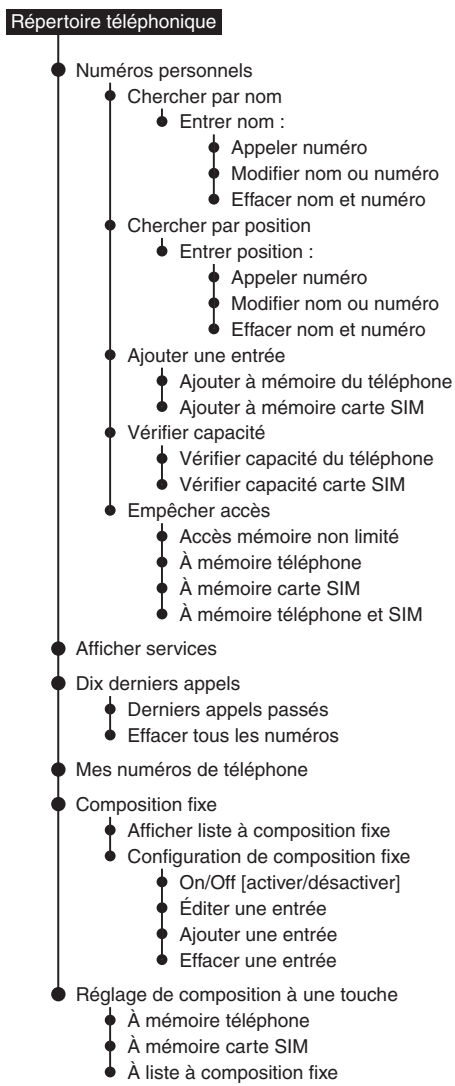
Pour connaître les instructions de modification de sélection des fonctions dans le menu Accès rapide, reportez-vous à la section « Personnalisation du menu Accès rapide » en page 180.

Gestion du Répertoire téléphonique

Votre téléphone satellite est capable de mémoriser jusqu'à 100 noms et numéros et votre carte SIM étend encore la capacité de la mémoire.

Vous pouvez utiliser les touches dédiées ou le menu Répertoire téléphonique pour ajouter et extraire des numéros du répertoire téléphonique. Le menu Répertoire téléphonique vous permet également d'accéder aux fonctions de sécurité et de maintenance du répertoire téléphonique.

Menu Répertoire téléphonique



Organisation de votre répertoire téléphonique

Chaque nom et numéro de téléphone de votre Répertoire téléphonique est mémorisé dans un emplacement mémoire numéroté. Le téléphone satellite comporte deux types de mémoire : une mémoire téléphone et une mémoire carte SIM.

	Mémoire téléphone	**Mémoire carte SIM**[1]
Numéros personnels	100 entrées	155 entrées
Numéros à composition fixe	Pas d'entrées	40 entrées
Chiffres numéro de téléphone	32	20
Caractères du nom	16	16
Nombres d'emplacements	1-100	101-255

1 La capacité de la carte SIM varie en fonction du modèle de carte fourni par votre fournisseur de services.

Sans stratégie d'organisation pour votre répertoire téléphonique, la mémoire de votre téléphone peut s'apparenter à un véritable labyrinthe. Commencez par configurer votre répertoire téléphonique en vous posant trois questions :

Quels sont les numéros que j'appelle le plus fréquemment ?

Établissez une liste des numéros que vous appelez le plus souvent. Il est probable que vous souhaitiez mémoriser ces numéros dans les neuf premiers emplacements de votre répertoire téléphonique. Il vous est alors possible de les composer en une seule frappe en utilisant la composition à une touche.

Quand est-ce que j'utilise ces numéros ?

Regroupez les numéros sur la liste en fonction du moment où vous les utilisez. La plupart des gens appellent un ensemble de numéros différents dans la journée qu'ils ne le font en soirée ou pendant le week-end. Vous pouvez basculer la composition à une touche vers la mémoire de votre téléphone (emplacements 1 à 9), la mémoire de votre carte SIM (emplacements 101 à 109), ou vers votre liste à composition fixe (emplacements 1 à 9). Mémorisez les numéros composés en soirée ou le week-end dans un type de mémoire et ceux appelés dans la journée dans une autre.

Quels numéros dois-je sécuriser ?

Conseil: *Si vous avez créé beaucoup d'entrées, regroupez-les par blocs de dix pour faciliter leur recherche.*

Utilisez votre carte SIM pour mémoriser les numéros que vous souhaitez sécuriser, comme les numéros d'amis et de membres de votre famille. La carte SIM peut être retirée et rangée précieusement dans votre portefeuille ou votre sac lorsque vous n'utilisez pas le téléphone. Si vous le souhaitez, vous pouvez demander l'entrée d'un code PIN chaque fois que votre carte SIM est insérée dans *un* téléphone. (Pour désactiver votre code PIN, reportez-vous à la section « Activer et désactiver le code PIN de la carte SIM » en page 142.) Mémorisez les numéros moins confidentiels, comme ceux de collègues et d'agents de voyage, dans la mémoire de votre téléphone.

Accès aux Numéros personnels...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Personal Numbers (Numéros personnels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Mémorisation de noms et de numéros

Ajouter une entrée

Utiliser le menu Options

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux Numéros personnels... » pour accéder à Add Entry (Ajouter entrée), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à Add To Phone Memory (Ajouter à mémoire téléphone) ou Add To SIM Card Memory (Ajouter à mémoire carte SIM).
3. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Enter Number (Entrer numéro) s'affiche.
4. **Entrez un numéro**, puis **appuyez sur** OK. Enter Name (Entrer nom) s'affiche.
5. **Entrez un nom** (comme décrit dans la section « Entrée de noms » en page 70), puis **appuyez sur** OK. Enter Location (Entrer position) s'affiche.
6. **Entrez un numéro d'emplacement à un, deux ou trois chiffres** (1-100 pour mémoire téléphone ou 101-255 pour mémoire SIM*), puis **appuyez sur la touche** OK. Le message Stored XXX (XXX mémorisé) s'affiche.

ou

Conseil: *Les numéros doivent être entrés au format international.*

* La mémoire SIM dépend de votre carte SIM.

Appuyez sur la touche OK pour l'emplacement disponible suivant. Le message Stored XXX (XXX mémorisé) s'affiche.

7. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Utiliser les touches dédiées

Conseil: *Si plusieurs numéros correspondent à la même personne, essayez de relier une étiquette descriptive au nom, comme* Home (Privé), Office (Bureau) *ou* Mobile (Mobile).

1. **Entrez le numéro de téléphone** que vous souhaitez mémoriser.
2. **Appuyez sur la touche** M+ pour commencer la mémorisation.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à Add To Phone Memory (Ajouter à mémoire téléphone) ou Add To SIM Card Memory (Ajouter à mémoire carte SIM), puis **appuyez sur** OK. Le message Enter Number (Entrer numéro) s'affiche, suivi du numéro que vous avez entré.
4. **Appuyez sur la touche** OK pour valider le numéro. Enter Name (Entrer nom) s'affiche.
5. **Entrez un nom** (comme décrit dans la section « Entrée de noms » en page 70), puis **appuyez sur** OK. Enter Location (Entrer position) s'affiche.
6. **Entrez un numéro d'position à un, deux ou trois chiffres**, puis **appuyez sur la touche** OK. Le message Stored XXX (XXX mémorisé) s'affiche.

   ou

   Appuyez sur la touche OK pour mémoriser l'entrée dans l'emplacement mémoire vide suivant. Le message Stored XXX (XXX mémorisé) s'affiche.

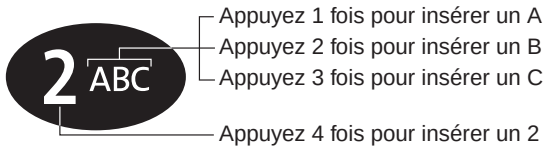
Messages Ajout entrée

Lorsque vous entrez le numéro d'emplacement pour votre entrée, l'un des messages suivants s'affiche :

Message	Description
Stored XXX (XXX mémorisé)	L'entrée a été mémorisée.
Range XXX-XX (Limite XXX-XX)	Vous avez choisi un emplacement mémoire hors de la limite appropriée. Entrez un nouveau numéro dans la limite indiquée sur l'écran.
Overwrite? (Remplacer ?)	Vous avez choisi un emplacement occupé. Appuyez sur la touche OK pour remplacer l'emplacement ou appuyez sur n'importe quelle autre touche pour choisir un autre emplacement.

Entrée de noms

Le clavier permet de composer n'importe quelle lettre de l'alphabet. Par exemple, appuyez sur la touche 2 ABC pour entrer les lettres A, B ou C, comme indiqué :


2 ABC
Appuyez 1 fois pour insérer un A
Appuyez 2 fois pour insérer un B
Appuyez 3 fois pour insérer un C
Appuyez 4 fois pour insérer un 2

Entrer des caractères

Conseil:
Appuyez sur n'importe quelle touche numérique et maintenez-la enfoncée pour basculer entre les majuscules et les minuscules.

1. **Entrez une lettre** en appuyant autant de fois que nécessaire sur une touche.
2. **Appuyez sur la touche** ^ v pour déplacer le curseur.
3. **Répétez les étapes 1 et 2** autant de fois que nécessaire, puis **appuyez sur** OK.

Corriger une entrée

Pour **supprimer** un caractère :

1. **Appuyez sur la touche** ^ v pour faire défiler le curseur vers la droite du caractère que vous souhaitez supprimer.
2. **Appuyez sur la touche** C pour supprimer un caractère à la fois.

   ou

   Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour effacer l'affichage.

Pour **ajouter** un caractère :

1. **Appuyez sur la touche** ^ v pour faire défiler le curseur jusqu'à l'emplacement où vous souhaitez ajouter un caractère.
2. **Entrez une lettre** en appuyant autant de fois que nécessaire sur une touche.

Caractères disponibles

Utilisez ce tableau comme guide pour insérer des caractères :

1	Espace . 1 ? ! , @ _ & : “ ( ) ‘ ¿ ¡ % £ $ Espace . 1 ? ! , @ _ & : “ ( ) ‘ ¿ ¡ % £ $
2 ABC	A B C 2 Ä Å à Æ β Ç a b c 2 ä å à æ β Ç
3 DEF	D E F 3 Δ É è Φ d e f 3 Δ é è Φ
4 GHI	G H I 4 Γ ì g h i 4 Γ ì
5 JKL	J K L 5 Λ j k l 5 Λ
6 MNO	M N O 6 Ñ Ö Ø Ò Ω m n o 6 ñ ö ø ò Ω
7 PQRS	P Q R S 7 Π ß Σ p q r s 7 Π ß Σ
8 TUV	T U V 8 Θ Ü ù t u v 8 Θ ü ù
9 WXYZ	W X Y Z 9 Ξ Ψ w x y z 9 Ξ Ψ
0 +	+ - 0 x * / = > < # + - 0 x * / = > < #

La ligne supérieure de chaque touche montre les majuscules. La ligne inférieure de chaque touche montre les minuscules.

Utilisation de pauses dans des numéros

Lorsque vous appelez des systèmes automatiques, un message enregistré vous invite à entrer des numéros comme des numéros PIN et des numéros de compte. Vous pouvez mémoriser ces numéros dans le même emplacement mémoire que le numéro d'accès du système automatique. Séparez les numéros avec des « pauses », des caractères spéciaux qui indiquent à votre téléphone de patienter quelques secondes avant d'envoyer des numéros supplémentaires, mémorisez la séquence comme vous le feriez pour n'importe quel autre numéro.

Conseil: *Il est possible de mémoriser 32 caractères dans un emplacement mémoire téléphone ou 20 caractères dans un emplacement mémoire carte SIM. Une pause équivaut à un caractère.*

Entrer des pauses dans des numéros

1. **Entrez le numéro de téléphone** que vous utilisez pour accéder au système automatique.
2. **Appuyez sur la touche** * et maintenez-la enfoncée. Vous verrez un caractère ¤ (pause) inséré dans l'entrée du numéro.
3. **Entrez le groupe de chiffres suivants**. Entrez, par exemple, votre numéro PIN. Si le système automatique demande un * ou un #, entrez également ces symboles.
4. **Répétez les étapes 2 à 3** autant de fois que nécessaire.
5. **Pour mémoriser l'entrée** suivez les procédures décrites à la section « Ajouter une entrée » en page 67.

Composer des numéros avec pauses

Pour composer un numéro avec pauses :

1. **Rappelez l'entrée**. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Appuyez sur la touche** OK pour passer l'appel.

   La première pause dans le numéro attend la réponse à l'appel. Lorsque le système automatique répond, votre téléphone patiente quelques secondes avant d'envoyer automatiquement le groupe de chiffres suivant, puis le suivant, jusqu'à ce que tous les chiffres aient été envoyés.

Conseil: *Votre téléphone peut afficher jusqu'à 32 chiffres (deux rangées de 16 chiffres) lorsque vous entrez un numéro avec pauses.*

Utilisation de préfixes de numéro de téléphone

Vous pouvez gagner du temps au moment de composer un numéro en mémorisant les préfixes que vous utilisez souvent. On parle parfois de « postscript ». Votre téléphone satellite vous permet de modifier ou de compléter des entrées du répertoire téléphonique sans les remplacer.

Mémorisez un préfixe dans votre répertoire téléphonique comme vous le feriez pour n'importe quel autre numéro. Reportez-vous à la section « Mémorisation de noms et de numéros » en page 67.

Utiliser un préfixe mémorisé

Conseil: *Essayez de donner un nom au préfixe par zone, comme* Downtown (Centre ville), Suburbs (Banlieue) *ou* Germany (Allemagne).

Pour utiliser un préfixe mémorisé :

1. **Extrayez le préfixe** de votre répertoire téléphonique. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Ajoutez** les chiffres restants.
3. **Appuyez sur la touche** OK pour passer l'appel.

Modifier une entrée en un numéro semblable

Pour modifier une entrée en un numéro semblable :

1. **Extrayez le numéro** de votre répertoire téléphonique. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Appuyez sur** C pour effacer les chiffres inutiles.
3. **Entrez** les nouveaux chiffres.
4. **Appuyez sur la touche** OK pour passer l'appel.

Accès aux Numéros personnels...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Personal Numbers (Numéros personnels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Recherche d'entrées

Chercher par nom

Parcourez votre répertoire téléphonique sur la base des premières lettres de l'entrée.

Remarque : Si vous avez limité l'accès à la mémoire carte SIM ou téléphone, ces entrées ne seront pas accessibles. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Interdiction de l'accès au répertoire téléphonique » en page 80.

Conseil: *Votre téléphone trie la mémoire carte SIM et la mémoire téléphone par ordre alphabétique.*

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux Numéros personnels... » pour accéder à Find Entry By Name (Chercher par nom), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Name (Entrer nom) s'affiche.
2. **Entrez un ou plusieurs caractères** de l'entrée, puis **appuyez sur** OK. Le cas échéant, faites défiler le menu jusqu'à l'entrée que vous recherchez.
3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options correspondant à cette entrée, puis passez à « Appel, modification ou effacement d'une entrée » en page 78.

Conseil: *Utilisez la touche* MENU *or* ^ v *pour faire défiler les entrées du répertoire téléphonique.*

Accès aux Numéros personnels...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Personal Numbers (Numéros personnels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Chercher par position

Trouvez une entrée sur la base de son numéro d'emplacement.

Utiliser le menu Options

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux Numéros personnels... » pour accéder à Find Entry By Location (Chercher par position), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Location (Entrer position) s'affiche.
2. **Entrez un numéro d'emplacement à un, deux ou trois chiffres**, puis **appuyez sur la touche** OK. L'entrée s'affiche.

   Si vous entrez un numéro d'emplacement vide, le message Location XXX is Empty (Position XXX vide). Votre téléphone sélectionne ensuite l'emplacement disponible suivant. Si aucun numéro n'est mémorisé, le message No Numbers Stored (Pas de numéro mémorisé) s'affiche.
3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options correspondant à cette entrée, puis passez à « Appel, modification ou effacement d'une entrée » en page 78.

Utiliser les touches dédiées

1. **Appuyez sur la touche** MR. Enter Location (Entrer position) s'affiche.
2. **Entrez un numéro d'emplacement à un, deux ou trois chiffres** de l'entrée puis **appuyez sur la touche** OK. L'entrée s'affiche.

   Si vous entrez un numéro d'emplacement vide, le message Location XXX is Empty (Position XXX vide). Votre téléphone sélectionne ensuite l'emplacement disponible suivant.
3. **Appuyez sur la touche** OK pour appeler l'entrée affichée. Le numéro, suivi de Calling (Appel en cours) s'affiche.

Appel, modification ou effacement d'une entrée

Une fois une entrée du répertoire téléphonique sélectionnée, il est possible de l'appeler, de la modifier ou de l'effacer.

Appeler une entrée sélectionnée

1. **Entrez une entrée**, puis **appuyez sur** OK. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Appuyez sur la touche** OK jusqu'à ce qu'apparaisse `Call Number (Appeler numéro)`, puis **appuyez sur** OK. Vous verrez le message `Selected Name (Nom sélectionné)` suivi par l'appel.

Modifier un nom ou un numéro

Conseil: *Pour faciliter l'entrée de lettres ou la modification d'entrées, reportez-vous à la section « Entrée de noms » en page 70.*

1. **Trouvez une entrée**, puis **appuyez sur** OK. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Appuyez sur** OK jusqu'à ce qu'apparaisse `Modify Name Or Number, View Options (Modifier nom ou numéro, Choix ?)`, puis **appuyez sur** OK. Vous voyez apparaître `Edit Number (Modifier numéro)`, suivi du numéro mémorisé dans cette entrée.
3. **Entrez les modifications apportées** au numéro, puis **appuyez sur** OK. Le nom mémorisé dans cette entrée s'affiche.
4. **Entrez les modifications apportées** au nom, puis **appuyez sur** OK. Le message `Modified XXX (XXX modifié)` s'affiche.

Effacer un nom et un numéro

1. **Entrez une entrée**, puis **appuyez sur** OK. (Reportez-vous à la section « Recherche d'entrées » en page 75.)
2. **Appuyez sur la touche** OK jusqu'à ce qu'apparaisse `Erase Name And Number (Effacer nom où numéro)`, puis **appuyez sur** OK. Le message `Erased xxx (xxx effacé)` s'affiche.

Accès aux Numéros personnels...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Personal Numbers (Numéros personnels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Vérification de la capacité du répertoire téléphonique

Cette fonction vous permet de voir le nombre d'emplacements mémoire disponibles dans la mémoire de la carte SIM ou dans la mémoire du téléphone.

1. **Suivez les étapes dans** « Accès aux Numéros personnels... » pour accéder à Check Capacity (Vérifier la capacité), puis appuyez sur OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Check Phone Capacity (Capacité téléphone) ou Check SIM Capacity (Capacité de la carte SIM), puis **appuyez sur** OK. XXX Unused Locations (XXX Pos. disponibles inutilisés) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Interdiction de l'accès au répertoire téléphonique

Il se peut que vous souhaitiez limiter l'accès à la mémoire lorsque vous prêtez votre téléphone à d'autres personnes. Vous pouvez choisir d'interdire l'accès à la mémoire du téléphone, à la mémoire SIM ou aux deux.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux Numéros personnels... » pour accéder à Prevent Access (Empêcher l'accès), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce que le type de limitation que vous souhaitez apparaisse : No Memory Restrictions (Accès mém. non limité), To Phone Memory (À mémoire téléphone), To SIM Card Memory (À mémoire carte SIM), ou To Phone & SIM Memory (À mémoire téléphone et SIM).
3. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner l'option affichée. Enter Security Code (Entrer code de sécurité) s'affiche.
4. **Entrez le code de sécurité**. Entrez votre code de sécurité à six chiffres. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil: *Le code de sécurité par défaut d'usine est : 000000.*

Remarque : Si vous limitez l'accès à la mémoire téléphone **ou** à la mémoire SIM et que vous essayez d'accéder à une entrée mémorisée dans ce type de mémoire, vous verrez s'afficher une liste d'entrées qui ne sont pas limitées. Si vous interdisez l'accès à la mémoire téléphone **et** à la mémoire SIM et que vous essayez ensuite d'accéder à une entrée, vous verrez s'afficher Restricted (Accès limité).

Accès à Composition fixe...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à Fixed Dialing (Composition fixe / « Liste de nos restreinte »), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Limitation de l'utilisation du téléphone

Vous pouvez limiter les appels sur votre téléphone à une liste de numéros créée par vos soins. Lorsque la fonction composition fixe est activée, vous ne pouvez appeler que des numéros ou utiliser des préfixes (par exemple, des indicatifs de pays ou de régions) qui correspondent exactement à ceux mémorisés dans votre liste à composition fixe. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 entrées dans votre liste. Ces entrées sont mémorisées dans votre carte SIM.

Composition fixe activée

Cette fonction vous permet d'activer la composition fixe. Pour connaître les instructions concernant la mémorisation des entrées dans la liste à composition fixe, reportez-vous à la section « Ajouter une entrée » en page 82.

Remarque : La fonction de composition fixe limite l'accès à votre mémoire SIM.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Composition fixe... » pour accéder à Setup Fixed Dialing (Configurer composition fixe / « Def. liste restreinte »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez s'afficher Enter PIN2 (Entrer PIN2).

Conseil: *Le code PIN2 de carte SIM par défaut est 2222.*

2. **Entrer code**. Entrez le code PIN2 de votre carte SIM, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse On (Activé) ou Off (Desactivé), puis **appuyez sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Ajouter une entrée

Pour ajouter une entrée à la liste à composition fixe :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Composition fixe... » pour accéder à Setup Fixed Dialing (Configurer composition fixe / « Def. liste restreinte »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez Enter PIN2 (Entrer le code PIN2) s'affiche.

Conseil: *Les numéros de téléphone doivent être au format international.*

2. **Entrer code**. Entrez le code PIN2 de votre carte SIM, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Add Entry (Ajouter entrée), puis **appuyez sur** OK. Enter Number (Entrer numéro) s'affiche.
4. **Entrez le numéro**, puis **appuyez sur** OK. Enter Name (Entrer nom) s'affiche.

Conseil: *Reportez-vous à la section « Entrée de noms » en page 70 pour savoir comment entrer des lettres.*

5. **Entrez le nom**, puis **appuyez sur** OK. Enter Location (Entrer position) s'affiche.
6. **Entrez un numéro d'emplacement**, puis **appuyez sur** OK. Stored (Mémorisé) s'affiche.
7. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Composition fixe...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à Fixed Dialing (Composition fixe / "Liste de nos restreinte"), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Effacer une entrée

Pour effacer une entrée dans la liste à composition fixe :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Composition fixe... » pour accéder à Setup Fixed Dialing (Configurer composition fixe / « Def. liste restreinte »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez Enter PIN2 (Entrer le code PIN2) s'affiche.
2. **Entrer code**. Entrez le code PIN2 de votre carte SIM, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Erase Entry (Effacer entrée), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez la première entrée dans votre liste à composition fixe.
4. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'au numéro que vous souhaitez effacer. Le message Erase? (Effacer ?) s'affiche.
5. **Appuyez sur la touche** OK pour confirmer. Le message Erased (Effacé) s'affiche.
6. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil: *Le code PIN2 de votre carte SIM doit vous avoir été communiqué par votre fournisseur de services.*

Éditer une entrée

Pour éditer une entrée dans la liste à composition fixe :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Composition fixe... » pour accéder à Setup Fixed Dialing (Configurer composition fixe / « Def. liste restreinte »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez Enter PIN2 (Entrer PIN2) s'affiche.
2. **Entrer code**. Entrez le code PIN2 de votre carte SIM, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Edit Entry (Modifier entrée), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez la première entrée dans votre liste à composition fixe.
4. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, puis **appuyez sur** OK. Le numéro correspondant actuellement à cet emplacement s'affiche.
5. **Entrez les modifications apportées** au numéro, puis **appuyez sur** OK. Le nom correspondant actuellement à cet emplacement s'affiche.
6. **Entrez les modifications apportées** au nom, puis **appuyez sur** OK. L'emplacement actuel s'affiche.
7. **Entrez un nouvel emplacement**, puis **appuyez sur** OK. Modified (Modifié) s'affiche.
8. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès à Composition fixe...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à Fixed Dialing (Composition fixe / « Liste de nos restreinte »), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Afficher votre liste à composition fixe

Cette fonction vous permet de consulter, mais pas de modifier, votre liste à composition fixe.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Composition fixe... » pour accéder à View Fixed Dial List (Voir liste à composition fixe / « Voir liste restreinte »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez le premier numéro dans votre liste à composition fixe.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler les numéros de votre liste à composition fixe.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès aux fonctions du répertoire téléphonique...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select ? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Afficher les dix derniers appels passés ou reçus

Votre téléphone enregistre les dix derniers numéros de téléphone que vous avez composés.

Pour afficher les numéros de téléphone des dix derniers appels passés :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux fonctions du répertoire téléphonique... » pour accéder à Last Ten Calls (Les dix derniers appels), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Last Calls Made (Derniers appels passés) ou Erase All Numbers (Effacer tous les numéros), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
3. Si vous sélectionnez Last Calls Made (Derniers appels passés)**, appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'au numéro que vous recherchez, puis **appuyez sur** OK pour appeler ce numéro.

   ou

   Si vous sélectionnez Erase All Numbers (Effacer tous les numéros), vous verrez s'afficher Completed (Terminé).
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil: *Si vous souhaitez ajouter un numéro de la liste des* Last Ten Calls (Dix derniers appels) *à votre répertoire téléphonique, appuyez sur* M+ *lorsque le numéro s'affiche, puis suivez les étapes de la section « Mémorisation de noms et de numéros » en page 67.*

Affichage et modification de vos numéros de téléphone

Afficher le ou les numéros de téléphone de votre carte SIM

Vous pouvez programmer trois numéros de téléphone (comme vos numéros de téléphone vocal et données) sur votre carte SIM. Cette fonction vous permet d'afficher vos numéros.

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions du répertoire téléphonique... » pour accéder à `My Phone Number(s) (Mes numéros de téléphone)`.
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Vous voyez apparaître le numéro de téléphone vocal de votre téléphone suivi de `Modify? (Modifier ?)`
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler vos numéros.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Remarque : Si votre ou vos numéros de téléphone ne s'affichent pas, c'est qu'ils n'ont pas été programmés dans votre carte SIM. Vous pouvez programmer votre numéro de téléphone vocal et d'autres dans votre carte SIM en suivant les étapes décrites dans la section « Modifier votre (vos) numéro(s) de téléphone » en page 88.

Conseil: *Une pression sur* MR # *vous indique également votre numéro de téléphone.*

Accès aux fonctions du répertoire téléphonique...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select ? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Modifier votre (vos) numéro(s) de téléphone

Cette fonction vous permet de modifier ou de programmer votre numéro de téléphone vocal dans votre carte SIM. Vous pouvez également programmer d'autres numéros de téléphone (par exemple, un numéro de téléphone données) dans votre carte SIM. Un maximum de trois numéros de téléphone sont possibles.

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions du répertoire téléphonique... » pour accéder à My Phone Number(s) (Mes numéros de téléphone).
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Vous voyez apparaître le numéro de téléphone vocal de votre téléphone suivi de Modify? (Modifier ?)
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'au numéro que vous souhaitez modifier.
4. **Appuyez sur la touche** OK pour modifier le numéro. Le message Edit Number (Modifier numéro) suivi du numéro correspondant à l'entrée sélectionnée, s'affiche.

5. **Entrez les modifications apportées** au numéro, puis **appuyez sur** OK. Le message Edit Name (Modifier nom) suivi du nom correspondant à l'entrée sélectionnée, s'affiche.
6. **Entrez les modifications apportées** au nom (comme décrit dans la section « Entrée de noms » en page 70) puis **appuyez sur** OK. Stored (Mémorisé) s'affiche.
7. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Utilisation de la Composition à une touche

La composition à une touche vous permet de passer immédiatement des appels. Vous pouvez choisir de composer les numéros de téléphone des neufs premiers emplacements mémoire de votre mémoire SIM, de la mémoire téléphone ou de votre liste à composition fixe. Vous choisissez le type de mémoire que vous souhaitez activer à l'aide de cette fonction.

Configurer Composition à une touche

Pour configurer la mémoire active pour la composition à une touche :

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions du répertoire téléphonique... » pour accéder à One-touch Dial Setting (Def. touche rapide), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler jusqu'à To Phone Memory (À mémoire du téléphone), To SIM Card Memory (À mémoire de la carte SIM) ou To Fixed Dial List (À liste à composition fixe / liste nos. restreinte), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner l'option affichée. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès aux fonctions du répertoire téléphonique...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Book (Répertoire téléphonique), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Utilisation de la Composition à une touche

Pour utiliser la composition à une touche :

Appuyez sur la touche numérique appropriée et maintenez-la enfoncée.

Par exemple, appuyez sur la touche 2 ABC et maintenez-la enfoncée pour composer le numéro mémorisé dans l'emplacement 2 de votre mémoire téléphone, l'emplacement 2 de votre liste à composition fixe ou 102 de votre mémoire SIM, en fonction de votre réglage.

Conseil: *Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche* OK *pour composer le numéro lorsque vous utiliser la composition à une touche.*

Affichage des numéros de téléphone des services

La fonction Afficher propose une liste en lecture seule des numéros de téléphone de services pré-programmés par votre fournisseur de services. Cette liste se trouve sur votre carte SIM et permet uniquement de passer des appels.

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions du répertoire téléphonique... » pour accéder à Show Services (Afficher services).
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Une liste de numéros de téléphone des services apparaît.
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'au numéro que vous cherchez.
4. **Appuyez sur la touche** OK pour appeler ce numéro.

   ou

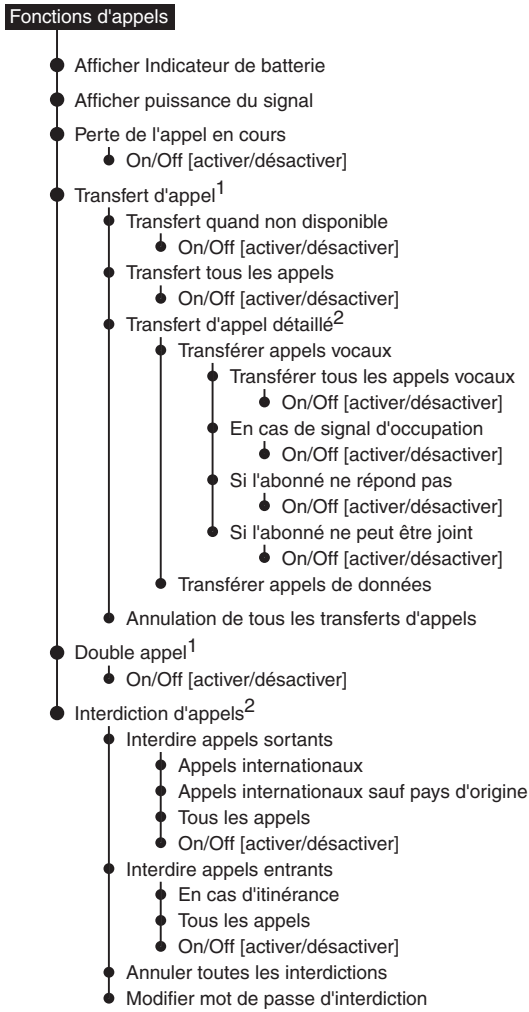
   Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Remarque : Si aucun numéro d'appel de services n'apparaît, c'est qu'ils n'ont pas été programmés dans votre carte SIM. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Utilisation des fonctions d'appel

Ce chapitre décrit les fonctions d'appels. Bon nombre de ces fonctions sont des fonctions réseau qui ne sont accessibles que si on s'y abonne.

Menu général des appels



1 Cette fonction est liée au réseau et à l'abonnement.

2 Cette fonction est liée au réseau et à l'abonnement. Elle n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés.

Accès à transfert d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Forwarding (Renvoi d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Transférer appels quand non disponible

Utilisez cette fonction lorsque vous êtes dans l'impossibilité de répondre à vos appels téléphoniques.

Remarque : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Pour activer cette fonction :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à transfert d'appels... » pour accéder à Forward When Unavailable (Renvoi si non disponible), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour obtenir le paramétrage actuel du réseau.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
   - Si vous sélectionnez On (Oui), poursuivez à **l'étape 3**
   - Si vous sélectionnez Off (Non), poursuivez à **l'étape 5**

Conseil: *Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de messagerie vocale, rendez-vous à la page page 130 pour savoir comment procéder.*

3. **Appuyez** MENU pour faire défiler jusqu'à Voicemail (Messagerie vocale) ou Other Number (Autre numéro), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   - Si vous sélectionnez Voicemail (Messagerie vocale), poursuivez à **l'étape 5**
   - Si vous sélectionnez Other Number (Autre numéro), vous verrez s'afficher Enter Number (Entrer numéro). Poursuivez à l'**étape 4**

4. **Entrez le numéro** auquel vous souhaitez que les appels soient transférés, puis **appuyez sur** OK.

5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à transfert d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Forwarding (Renvoi d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Transfert de tous vos appels

Cette fonction transfère tous vos appels au numéro que vous choisissez. Votre téléphone ne sonne pas.

Remarque : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Pour activer cette fonction :

1. **Suivez les étapes dans** « Accès à transfert d'appels... » pour Forward All Calls (Renvoyer tous les appels), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour obtenir le paramétrage actuel du réseau.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
   - Si vous sélectionnez On (Oui), quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour contacter le réseau et actualiser le paramétrage. Le message Call Forward On (Renvoi d'appel activé) s'affiche. Continuez avec **l'étape 3**
   - Si vous sélectionnez Off (Non), poursuivez à **l'étape 5**

Conseil: *Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de messagerie vocale, rendez-vous à la page page 130 pour savoir comment procéder.*

3. **Appuyez** MENU pour faire défiler jusqu'à Voicemail (Boîte vocale) ou Other Number (Autre numéro), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   - Si vous sélectionnez Voicemail (Boîte vocale), poursuivez à **l'étape 5**
   - Si vous sélectionnez Other Number (Autre numéro), vous verrez s'afficher Enter Number (Entrer numéro). Continuez avec **l'étape 4**

4. **Entrez le numéro** auquel vous souhaitez que les appels soient transférés, puis **appuyez sur** OK.

5. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès à transfert d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Forwarding (Renvoi d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Utilisation du Transfert d'appels détaillé

Cette fonction vous permet de sélectionner les situations spécifiques dans lesquelles vous souhaitez que vos appels soient transférés. Les fonctions Forward When Unavailable (Renvoi si non disponible) et Forward All Calls (Renvoyer tous les appels) remplacent et annulent les réglages sélectionnés ici.

Remarques : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Elle n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

Appels vocaux

Pour transférer les appels vocaux :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à transfert d'appels... » pour accéder à Detailed Forwarding (Detail des renvois), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour obtenir le paramétrage actuel du réseau.

2. **Appuyez sur** MENU pour défiler vers Forward Voice Calls (Renvoi d'appels tél. vocaux), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler jusqu'à l'option souhaitée : Forward All Voice Calls (Renvoyer tous les appels), If Busy (Renvoi si occupé), If No Answer (Renvoi si sans réponse) ou If Not Reachable (Renvoi si non connecté).

4. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner l'option affichée. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour contacter le réseau et actualiser le paramétrage. Le message Call Forward On (Renvoi d'appel activé) s'affiche.

5. **Appuyez** MENU pour faire défiler jusqu'à Voicemail (Boîte vocale) ou Other Number (Autre numéro), puis **appuyez sur** OK.

   - Si vous sélectionnez Voicemail (Boîte vocale), poursuivez à **l'étape 7**
   - Si vous sélectionnez Other Number (Autre numéro), vous verrez s'afficher Enter Number (Entrer numéro). Continuez avec **l'étape 6**

6. **Entrez le numéro** auquel vous souhaitez que les appels soient transférés, puis **appuyez sur** OK.

7. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Conseil: *Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de messagerie vocale, rendez-vous à la page page 130 pour savoir comment procéder.*

Accès à transfert d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Forwarding (Renvoi d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Annulation de tous les transferts d'appels

Cette fonction annule les réglages de transfert de tous les appels.

Remarque : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à transfert d'appels... » pour accéder à Cancel All Forwarding (Annuler tous les renvois d'appels), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour contacter le réseau et actualiser le paramétrage. Le message Call Forward Off (Renvoi d'appel désactivé) s'affiche. Les paramètres de transfert de tous les appels sont désormais réglés sur Off (Désactivé).

2. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès aux fonctions d'appel...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Limitation des appels grâce à l'Interdiction d'appels

L'interdiction d'appels vous permet de limiter les appels entrants et sortants. L'interdiction d'appels est utile si vous prêtez votre téléphone à d'autres personnes ou lorsque vous souhaitez contrôler les appels entrants. Lorsque vous modifiez l'un de vos paramètres d'interdiction d'appels, quelques secondes sont nécessaires à votre téléphone pour demander le paramétrage auprès du réseau.

Remarques : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

Le transfert d'appels doit être désactivé avant d'activer l'interdiction d'appels.

Accès à Interdiction d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Barring (Limitation d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select ? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Interdire appels sortants

Cette fonction vous permet de recevoir des appels entrants mais vous empêche d'effectuer des appels sortants.

Pour interdire les appels sortants :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Interdiction d'appels... » pour accéder à Bar Outgoing Calls (Limiter les appels émis), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour obtenir le paramétrage actuel du réseau.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Intl Calls (Appels internationaux), Intl Calls Except Home (Appels internationaux sauf pays d'origine), All Calls (Tous les appels) ou Off (Désactivé), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Password (Entrer mot de passe) s'affiche.

Remarque : Étant donné que tous les appels Iridium sont internationaux, Appels internationaux, Appels internationaux sauf pays d'origine, ne sont pas des sélections fonctionnelles.

3. **Entrez votre mot de passe d'interdiction**, puis **appuyez sur** OK. Le message Interdiction d'appels activée ou Interdiction d'appels désactivée s'affiche.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil: *Le mot de passe par défaut est 0000.*

Interdire appels entrants

Cette fonction vous permet de passer des appels mais refuse les appels entrants. Un message enregistré informe les appelants de votre indisponibilité. Pour être certain de ne manquer aucun appel, reportez-vous à la section « Utilisation du Transfert d'appels détaillé » en page 99.

Pour interdire les appels entrants :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Interdiction d'appels... » pour accéder à Bar Incoming Calls (Limiter les appels reçus), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Quelques instants sont nécessaires à votre téléphone pour obtenir le paramétrage actuel du réseau.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à En cas d'itinérance, Tous les appels ou Désactivé, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Entrer mot de passe s'affiche.
3. **Entrez votre mot de passe d'interdiction**, puis **appuyez sur** OK. Le message Call Barring On or Call Barring Off (Interdiction d'appels activée ou Interdiction d'appels désactivée) s'affiche.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Interdiction d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'écran jusqu'à Call Barring (Limitation d'appels), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Annuler toutes les interdictions

Pour annuler tous les paramètres d'interdiction d'appel :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Interdiction d'appels... » pour accéder à Cancel All Barring (Annuler toute interdiction), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Password (Entrer mot de passe) s'affiche.
2. **Entrez votre mot de passe d'interdiction**, puis **appuyez sur** OK. Le message Call Barring Off (Interdiction d'appels désactivée) s'affiche. Tous les paramètres d'interdiction d'appels sont désormais réglés sur Off (Désactivé).
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Modifier mot de passe d'interdiction

Lorsque vous vous abonnez à l'interdiction d'appels, votre fournisseur de services vous communique un mot de passe d'interdiction à quatre chiffres. Utilisez cette fonction pour le changer en un mot de passe plus facile à mémoriser.

1. **Suivez les étapes de la section**« Accès à Interdiction d'appels... » pour accéder à Change Bar Password (Modifier mot de passe d'interdiction), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Password (Entrer mot de passe) s'affiche.
2. **Entrez votre mot de passe d'interdiction**, puis **appuyez sur** OK. Enter New Password (Entrer nouveau mot de passe) s'affiche.
3. **Entrez le nouveau mot de passe d'interdiction**, puis **appuyez sur** OK.
4. **Entrez le nouveau mot de passe d'interdiction** à titre de confirmation, puis **appuyez sur** OK.
5. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Conseil: *Si vous modifiez le mot de passe pour la première fois, utilisez le mot de passe 0000.*

Accès aux fonctions d'appel...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

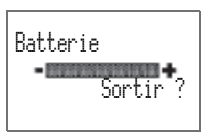
Affichage de l'indicateur de charge de batterie

Cette fonction vous permet de vérifier le niveau de charge de votre batterie.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux fonctions d'appel... » pour accéder à Show Battery Meter (Afficher niveau batterie), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   L'indicateur de charge de batterie apparaît :

Charge faible



Charge élevée

   Il est également possible que l'un des messages suivants s'affiche :

Message	Description
Charging Battery (Batterie en charge)	La batterie est en cours de charge.
Fast Charge Completed (Charge rapide terminée)	La charge de la batterie est terminée.
Invalid Batt. (Batt. non conforme)	La batterie insérée dans votre téléphone n'est pas une batterie agréée.

2. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Affichage de la puissance du signal

Cette fonction vous permet de vérifier la puissance du signal que reçoit votre téléphone du réseau satellite Iridium.

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions d'appel... »pour accéder à Show Signal Strength (Afficher puissance du signal).
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Checking signal (Mesure du signal) s'affiche.

   L'indicateur de la puissance du signal se trouve dans le coin gauche supérieur de l'écran.

   La puissance du signal est échantillonnée toutes les quatre à cinq secondes ; l'indicateur montre la puissance moyenne des trois derniers échantillonnages. Plus le nombre de segments affichés dans le graphique à barre est élevé, plus le signal est fort. Cinq barres indiquent une puissance maximale du signal. L'indicateur montre l'icône en forme de tour, mais aucune barre lorsque le signal est faible.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès aux fonctions d'appel...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Related Features (Menu général des appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Desactivation de signal de perte de l'appel en cours

Dans de rares cas, en raison de la surcapacité du système ou d'une coupure du satellite, un satellite peut ne pas être en mesure de prendre votre appel. Lorsque cela se produit, votre téléphone vous en avertit par une série de trois tonalités consécutives et affiche Pending Call Drop (Perte appel en cours / « en attente »). Les tonalités se poursuivent régulièrement jusqu'à ce qu'un nouveau satellite entre dans le champ ou que l'appel soit abandonné.

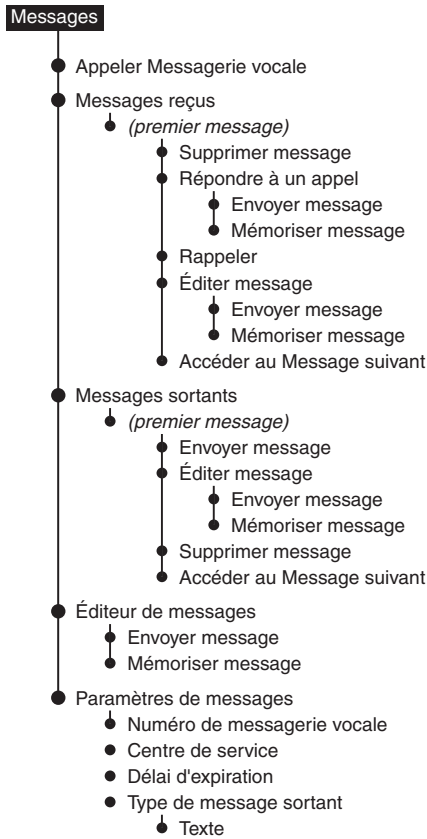
Pour activer ou désactiver les tonalités d'alarme :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux fonctions d'appel... » pour accéder à Pending Call Drop (Perte appel en cours / « en attente »), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Utilisation des services de messagerie

Vous pouvez recevoir des messages de notification de messagerie vocale, et envoyer et recevoir des messages numériques et textuels grâce à votre service de boîte aux lettres personnelle et ce, partout dans le monde. Où que vous soyez, vous bénéficiez d'une redirection instantanée à toutes vos communications.

Menu Messages



Accès aux fonctions de messagerie...

1. **Appuyez sur** ✉ pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Messages, puis **appuyez sur** OK.

2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Consultation de votre messagerie vocale

Cette fonction simplifie la consultation de votre messagerie vocale.

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux fonctions de messagerie... » pour accéder à Call Voicemail (Appel boîte vocale).
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Votre numéro de messagerie vocale, suivi de Calling (Appel en cours) s'affiche.

Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de messagerie vocale, No Number Available (Pas de numéro disponible) s'affiche. Reportez-vous à la section « Mémoriser votre numéro de messagerie vocale » en page 130 pour connaître la procédure d'entrée d'un numéro de messagerie vocale.

Gestion des messages reçus

Votre téléphone vous avertit de l'arrivée de messages

Si votre téléphone est sous tension, il vous avertit des messages reçus de la manière suivante :

- **Une alarme retentit et/ou le téléphone vibre**

  Votre téléphone émet un bip et/ou vibre à trois reprises pour vous informer de l'arrivée d'un message entrant. (Reportez-vous à la section page 138 pour savoir comment configurer l'alarme de votre téléphone.)

- **L'indicateur ✉ (message) s'affiche.**

- **Le message s'affiche immédiatement** et reste à l'écran pendant plusieurs secondes.

  ou

- `Message Read Now? (Lire message maintenant ?)` **s'affiche** si le message est un message textuel alphanumérique de 160 caractères maximum. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Lire un nouveau message » en page 116.

Mémorisation des messages

Votre téléphone mémorise tous les messages sur votre carte SIM.

Si l'indicateur de message clignote, c'est que votre carte SIM est saturée. Reportez-vous à la section « Supprimer un message » en page 118 pour libérer de la place pour le nouveau message.

Contenu des messages

Votre boîte aux lettres personnelle vous permet de recevoir de courts messages textuels ou numériques. Les messages textuels peuvent contenir jusqu'à 60 caractères. Les messages numériques, généralement des numéros de téléphone, peuvent comporter jusqu'à 20 chiffres.

Votre boîte aux lettres personnelle est liée à la fonction de transfert d'appels. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Boîte aux lettres personnelle » en page 50 et à la description Transfert d'appels aux pages 95-101.

Les messages contiennent plusieurs écrans comportant les informations suivantes :

- le message
- la date et l'heure d'envoi du message
- le numéro de téléphone (s'il est disponible) de l'expéditeur du message

Accès aux messages reçus

Lire un nouveau message

Messages de notification

Un message de notification de messagerie vocale entrant défile automatique sur votre écran. Vous pouvez :

- **Appuyez sur** OK pour le mémoriser dans votre carte SIM
- **Appuyez sur** C pour le supprimer

Messages textuels

Lorsque vous recevez un nouveau message alphanumérique, le message `Message Read Now? (Lire message maintenant ?)` s'affiche. Pour le lire :

1. **Appuyez sur** OK et poursuivez avec l'**étape 2**.

   ou

   Appuyez sur C pour lire le message plus tard. Reportez-vous à la section « Lire un message mémorisé » en page 117.

2. **Appuyez sur** MENU pour faire avancer le message écran par écran.
3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options de menu pour le message. Ces options sont décrites aux pages 118-120.

Remarque : Si l'espace de mémorisation des messages de votre carte SIM est saturé, il vous est impossible de mémoriser un message en vue d'une consultation ultérieure. Utilisez la fonction de suppression de message (page 118) pour libérer de la place pour de nouveaux messages sur votre carte SIM.

Accès aux messages reçus...

1. **Appuyez sur** ✉ pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Messages, puis **appuyez sur** OK.

2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Received Messages (Messages reçus), puis **appuyez sur** OK.

3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Lire un message mémorisé

Pour lire un message reçu mémorisé :

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux messages reçus... » pour entrer dans le centre de messagerie. Le nombre de messages mémorisés, suivi du premier message, est indiqué. Si vous n'avez pas reçu de message, vous verrez No Messages (Pas de message).

2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler le message écran par écran.

3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options de menu pour le message.

   ou

   Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accéder au Message suivant :

Pour accéder au message suivant :

1. **Suivez les étapes** de la section « Lire un message mémorisé » en page 117.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Go To Next Message (Voir message suivant) puis **appuyez sur** OK. Le message suivant s'affiche. Si vous vous trouvez à la fin de votre liste de messages, le premier message s'affiche à nouveau.
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler le message écran par écran.
4. **Répétez les étapes 2 à 3** pour lire l'ensemble de vos messages.
5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Supprimer un message

Cette fonction vous permet de libérer de la place pour de nouveaux messages sur votre carte SIM.

1. **Suivez les étapes** de « Accéder au Message suivant : » (ci-dessus) jusqu'à ce qu'apparaisse le message que vous souhaitez supprimer, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Delete Message (Effacer le message ?), puis **appuyez sur** OK. Le message Message Deleted (Message effacé) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Répondre à un appel

Utiliser cette fonction pour répondre à un message.

1. **Suivez les étapes** de « Accéder au Message suivant : » en page 118 jusqu'à ce qu'apparaisse le message auquel vous souhaitez répondre, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Reply to Sender (Répondre à appel), puis **appuyez sur** OK.
3. Composez votre message. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Gestion des messages sortants » en page 121.

   Si vous répondez à un e-mail, l'adresse e-mail de l'expéditeur s'affichera et un curseur clignotant indique l'endroit où vous devez commencer à composer votre message. Remarque : Laissez un espace entre l'adresse e-mail et le début de votre message.
4. **Appuyez sur** OK. Le message Send Message (Envoyer le message) *s'affiche.*
5. **Appuyez sur la touche** OK. Enter Number (Entrer numéro) *s'affiche.* S'il est disponible, le numéro de téléphone de l'expéditeur s'affichera automatiquement. Si vous répondez à un e-mail, le numéro de réponse e-mail standard (00*2 ou +*2) s'affichera.
6. Entrez le numéro (si aucun n'est présent) et **appuyez sur** OK pour envoyer le message.

Éditer un message reçu

Vous avez la possibilité d'éditer un message reçu, puis d'envoyer le message modifié et/ou de le mémoriser dans la liste des messages sortants.

1. **Suivez les étapes** de « Accéder au Message suivant : » en page 118 jusqu'à ce qu'apparaisse le message que vous souhaitez éditer, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Edit Message (Éditer message), puis **appuyez sur** OK.

Le message est copié dans l'éditeur de messages. La partie finale du message est affichée dans la zone d'édition. Le curseur est placé à la fin du message.

Pour connaître la procédure d'édition d'un message mémorisé, reportez-vous à la section « Éditer un message mémorisé » en page 128.

Accès aux fonctions de messagerie...

1. **Appuyez sur** ✉ pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Messages`, puis **appuyez sur** OK.

2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de `Select? (Voir Options / Choix ?)` s'affiche.

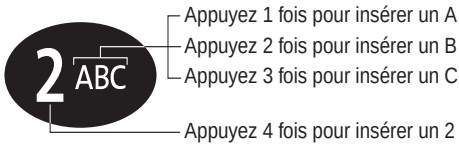
Gestion des messages sortants

Vous pouvez créer un nouveau message et l'envoyer immédiatement ou le mémoriser dans une liste de messages sortants en vue d'un usage ultérieur. Vous pouvez également éditer un message que vous avez reçu, puis envoyer et/ou enregistrer le message modifié. Les messages sont créés et édités dans l'éditeur de messages.

Éditeur de messages

L'éditeur de messages vous permet de créer un nouveau message ou de modifier un message mémorisé.

Pour créer un ou éditer un message, utilisez le clavier. Il est possible de composer n'importe quelle lettre de l'alphabet en appuyant sur la touche appropriée. Par exemple, appuyez sur la touche 2 ABC pour entrer les lettres A, B ou C, comme indiqué :


2 ABC
Appuyez 1 fois pour insérer un A
Appuyez 2 fois pour insérer un B
Appuyez 3 fois pour insérer un C
Appuyez 4 fois pour insérer un 2

Pour obtenir un liste complète des caractères que permet d'entrer le clavier, reportez-vous à la page 71.

Créer un nouveau message

Pour créer un nouveau message dans l'éditeur de messages :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux fonctions de messagerie... » en page 121 pour accéder à `Message Editor (Ecrire un message)`, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   L'éditeur de messages affiche le contenu du dernier message entré. S'il n'y a pas de message précédent, le curseur se place dans le coin supérieur gauche de la zone d'édition.

2. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour effacer le contenu de l'éditeur de messages, si nécessaire.

3. Commencez à composer votre message. **Entrez une lettre** en appuyant autant de fois que nécessaire sur une touche.

4. **Appuyez sur la touche** ^ v pour déplacer le curseur.

5. **Répétez les étapes 3 et 4** autant de fois que nécessaire pour composer votre message.

Conseil:
Appuyez sur n'importe quelle touche numérique et maintenez-la enfoncée pour basculer entre les majuscules et les minuscules.

Les lignes de texte sont automatiquement formatées à l'écran. Lorsque vous atteignez le bas de la zone d'édition, les lignes supérieures du texte disparaissent en haut de l'écran afin de laisser le curseur et les dernières lignes de texte visibles.

Une fois votre message composé :

6. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options pour cette entrée.

Les options du menu de l'éditeur de messages vous permettent d'envoyer le message directement ou de le mémoriser en vue d'un usage ultérieur. Ces options sont décrites aux pages 123-125.

Créer un nouveau message e-mail

Remarque : Vous devez vous abonner à cette fonction réseau auprès de votre fournisseur de services. Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur de services.

1. **Suivez les étapes** de la section « Créer un nouveau message » en page 122 jusqu'à l'étape 3.
2. Composez votre message, en commençant par l'adresse de destination e-mail, suivi par un espace, puis par votre message.
   Par exemple :
   pierreuntel@domaine.com Ceci est un exemple de message.

   Remarque : La longueur maximale du message entier (y compris l'adresse de destination e-mail) est de 160 caractères. L'éditeur s'arrêtera après l'entrée de 160ème caractère.
3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options pour cette entrée.

Éditer un message

Il est possible d'éditer un nouveau message à tout moment pendant sa création.

Vous pouvez également éditer des messages reçus ou des messages mémorisés dans la liste des messages sortants. Reportez-vous à la section « Éditer un message reçu » en page 120 pour savoir comment copier un message reçu dans l'éditeur de messages. Reportez-vous à la section « Éditer un message mémorisé » en page 128 pour savoir comment copier un message reçu dans l'éditeur de messages.

Pour **supprimer** du texte dans un message :

1. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le curseur vers la droite du texte que vous souhaitez supprimer.
2. **Appuyez sur la touche** C pour supprimer un caractère à la fois.

   ou

   Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour effacer l'affichage.

Pour **ajouter** du texte dans un message :

1. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le curseur jusqu'à l'endroit où vous souhaitez ajouter du nouveau texte.
2. **Entrez une lettre** en appuyant autant de fois que nécessaire sur une touche.

Envoyer un message

Pour envoyer un message à partir de l'éditeur de messages :

1. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options du menu de l'éditeur de messages.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Send Message (Envoyer message), puis **appuyez sur** OK. Vous serez invité à entrer l'adresse de destination ou le numéro de téléphone du message.
3. **Entrez l'adresse de destination**, puis **appuyez sur** OK pour envoyer le message.

   Si la destination est un numéro de téléphone, entrez-le en commençant par « 00 » ou « + ». Si la destination est une adresse e-mail, entrez « 00*2 » ou « +*2 ».

Le message est transmis à votre centre de messagerie, lequel transfère le message à sa destination finale. Le message Message Sent (Message envoyé) s'affiche lorsque le message parvient au centre de services.

Si le message ne peut pas être transmis au centre de services, vous verrez Message Failed (Échec message) s'afficher, suivi de Resend? (Renvoyer ?) à la ligne suivante. Vous pouvez :

Appuyer sur la touche OK pour renvoyer le message.

ou

Appuyer sur C pour abandonner la tentative d'envoi du message pour l'instant. Reportez-vous à la section « Mémoriser un message » en page 125 pour connaître la procédure de mémorisation du message en vue d'un envoi ultérieur.

Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de centre de services, No Service Centre (Pas de centre de services) s'affiche. Reportez-vous à la section « Entrer le numéro de centre de services » en page 131 pour connaître la procédure d'entrée d'un numéro de centre de services.

Mémoriser un message

Pour mémoriser le contenu de l'éditeur de messages dans la liste de messages sortants :

1. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options du menu de l'éditeur de messages.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Store Message (Sauvegarder message) puis **appuyez sur** OK. Stored to Outgoing (Sauvegardé dans SIM) s'affiche.

Les messages sortants sont mémorisées dans votre carte SIM. Lorsque la carte SIM est saturée (indiqué par un indicateur de message clignotant), il vous est impossible de mémoriser un message en vue d'une consultation ultérieure. Utilisez la fonction de suppression de message (page 129) pour libérer de la place pour de nouveaux messages sur votre carte SIM.

Accès aux messages sortants...

1. **Appuyez sur** ✉ pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Messages, puis **appuyez sur** OK.

2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Messages à émettre, puis **appuyez sur** OK.

3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Lire un message mémorisé

Cette fonction permet d'afficher le premier message mémorisé dans la liste de messages sortants.

Pour lire un message mémorisé :

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux messages sortants... » pour entrer dans le centre de messagerie. Le nombre de messages mémorisés, suivi du premier message, est indiqué. Si vous n'avez pas de messages, vous verrez No Messages (Pas de message).

2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler le message écran par écran.

3. **Appuyez sur** OK pour accéder aux options de menu pour le message.

   ou

   Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accéder au Message suivant :

Cette fonction vous amène au message suivant dans la liste de messages sortants.

Pour accéder au message suivant :

1. **Suivez les étapes** de la section « Lire un message mémorisé » en page 126.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Go To Next Message (Voir message suivant)` puis **appuyez sur** OK. Le message suivant s'affiche.
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler le message écran par écran.
4. **Répétez les étapes 2 à 3** pour lire l'ensemble de vos messages.
5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Envoyer un message mémorisé

Cette fonction permet d'envoyer un message mémorisé dans la liste de messages sortants.

Pour envoyer un message mémorisé :

1. **Suivez les étapes de la section** « Lire un message mémorisé » en page 126.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Send Message (Envoyer message)`, puis **appuyez sur** OK. Vous serez invité à entrer l'adresse de destination (numéro de téléphone) du message.
3. **Entrez l'adresse de destination**, puis **appuyez sur** OK pour envoyer le message.

   Si la destination est un numéro de téléphone, entrez-le en commençant par « 00 » ou « + ». Si la destination est une adresse e-mail, entrez « 00*2 » ou « +*2 ».

Le message est transmis à votre centre de messagerie, lequel transfère le message à sa destination finale. Le message Message Sent (Message envoyé) s'affiche lorsque le message parvient au centre de services.

Si le message ne peut pas être transmis au centre de services, vous verrez Message Failed (Échec message) s'afficher, suivi de Resend? (Renvoyer ?) à la ligne suivante. Vous pouvez :

Appuyez sur la touche OK pour renvoyer le message.

ou

Appuyez sur C pour abandonner la tentative d'envoi du message pour l'instant.

Si vous n'avez pas encore mémorisé de numéro de centre de services, No Service Centre (Pas de centre de services) s'affiche. Reportez-vous à la section « Entrer le numéro de centre de services » en page 131 pour connaître la procédure d'entrée d'un numéro de centre de services.

Éditer un message mémorisé

Il est possible d'éditer un message mémorisé dans la liste de messages sortants.

Pour éditer un message mémorisé :

1. **Suivez les étapes** de « Accéder au Message suivant : » en page 127 jusqu'à ce qu'apparaisse le message que vous souhaitez éditer, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Éditer message, puis **appuyez sur** OK.

Le message est copié dans l'éditeur de messages. La partie finale du message est affichée dans la zone d'édition. Le curseur est placé à la fin du message.

Pour connaître la procédure d'édition d'un message reçu, reportez-vous à la section « Éditer un message reçu » en page 120.

Supprimer un message mémorisé

Cette fonction vous permet de libérer de la place pour de nouveaux messages sur votre carte SIM.

Pour supprimer un message mémorisé :

1. **Suivez les étapes** de « Accéder au Message suivant : » en page 127 jusqu'à ce qu'apparaisse le message que vous souhaitez supprimer, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Delete Message (Effacer le message)`, puis **appuyez sur** OK. Le message `Message Deleted (Message effacé)` s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Accès aux paramètres messages...

1. **Appuyez sur** ✉ pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Messages, puis **appuyez sur** OK.

2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Message Settings (Options de messages), puis **appuyez sur** OK.

3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Gestion des autres paramètres (options) messages

Mémoriser votre numéro de messagerie vocale

Pour mémoriser un numéro de messagerie vocale :

Conseil: *Utilisez la numérotation avec pause pour mémoriser ensemble vos numéros d'accès à la messagerie vocale et PIN. Reportez-vous à la section « Utilisation de pauses dans des numéros » en page 72.*

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux paramètres messages... » pour accéder à Voicemail Number (Numéro de boîte vocale), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Le message Enter Voicemail Number (Entrer numéro de boîte vocale) s'affiche, suivi de votre numéro de messagerie vocale actuel. Si vous mémorisez pour la première fois un numéro, continuez avec l'**étape 3**.

2. **Appuyez sur** OK pour sélectionner Voicemail Number (Numéro de boîte vocale). **Appuyez sur** C pour effacer un chiffre à la fois, **ou appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour effacer le numéro tout entier.

3. **Entrez le nouveau numéro**, puis **appuyez sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.

4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Entrer le numéro de centre de services

Cette fonction vous permet d'entrer le numéro du centre de services qui transfère vos messages sortants. Vous devez préciser un numéro de services avant de pouvoir envoyer des messages.

Pour entrer le numéro du centre de services :

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès aux paramètres messages... » en page 130 pour accéder à Service Centre (Centre de services), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Le message Enter Service Number (Entrer numero du centre de services) s'affiche, suivi de votre numéro de centre de services actuel. Si vous mémorisez pour la première fois un numéro, continuez avec l'**étape 3**.
2. **Appuyez sur** C pour effacer un chiffre à la fois, **ou appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour effacer le numéro tout entier.
3. **Entrez le nouveau numéro**, puis **appuyez sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil: *Le numéro du centre de services est normalement fourni par votre fournisseur de services.*

Accès aux paramètres messages...

1. **Appuyez sur** pour accéder directement au menu Messages.

   ou

   Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse Messages, puis **appuyez sur** .

2. **Appuyez sur** pour faire défiler l'affichage jusqu'à Message Settings (Options de messages), puis **appuyez sur** .

3. **Appuyez sur la touche** pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Fixer délai d'expiration

Cette fonction permet de préciser le temps maximum, en heures, pendant lequel un message sortant non transféré restera au centre de services avant d'être supprimé.

Pour fixer le délai d'expiration des messages :

Conseil: *Le délai d'expiration par défaut est fixé à 7 jours (168 heures).*

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux paramètres messages... » pour accéder à Expiry Period (Délai d'expiration), puis **appuyez sur** pour sélectionner. Le message Enter Hours (Entrer heures) s'affiche, suivi du réglage actuel.

2. **Appuyez sur** pour effacer un chiffre à la fois, **ou appuyez sur la touche** et maintenez-la enfoncée pour effacer le numéro tout entier.

3. **Entrez le nouveau numéro**, puis **appuyez sur** . Le message Hours (Heures) apparaît suivi du numéro que vous avez composé.

4. **Appuyez sur la touche** et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Préciser Type de message sortant

Vous pouvez envoyer des messages à un appareil qui les interprète dans un autre format que le format texte. Votre centre de services convertit les messages avant de les transférer à l'adresse de destination.

Remarque : Actuellement, le seul type de message pris en charge est « TEXTE ».

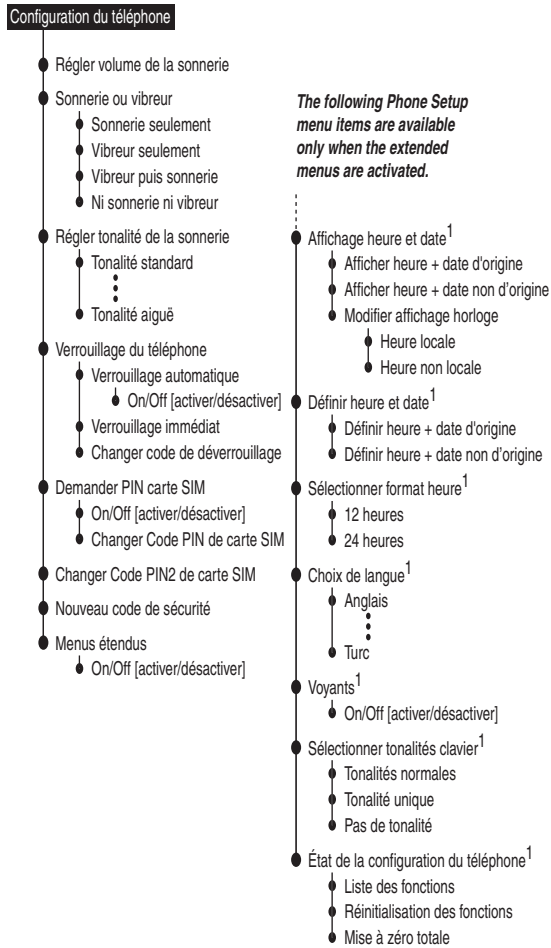
Pour préciser le type de message sortant :

1. **Suivez les étapes de** « Accès aux paramètres messages... » en page 132 pour accéder à Outgoing Message (Type de message à émettre), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'au type souhaité, puis **appuyez sur** OK pour le sélectionner.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Personnalisation des fonctions du téléphone

Une fois que vous maîtriserez les fonctions de base de votre nouveau téléphone, vous pouvez utiliser le menu Configuration du téléphone pour configurer votre téléphone à votre convenance.

Menu Configuration du téléphone



1 Elle n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Phone Setup (Configurer le téléphone)`, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de `Select? (Voir Options / Choix ?)` s'affiche.

Gestion des paramètres de sonnerie du téléphone

Vous pouvez régler la tonalité et le volume de la sonnerie de votre téléphone et régler le téléphone pour qu'il sonne ou vibre afin de signaler les appels entrants.

Régler le volume de la sonnerie

Cette fonction vous permet de régler le volume de la sonnerie. Le téléphone indique le nouveau niveau de volume en même temps que vous le réglez.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à `Adjust Ring Volume (Régler le volume de la sonnerie)`, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Augmenter le volume** en appuyant sur la touche de réglage du volume du haut sur le côté du téléphone.

   ou

   Diminuer le volume en appuyant sur la touche de réglage du volume du bas sur le côté du téléphone.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil:
Vous pouvez également appuyer sur la touche ↑, puis sur la touche de réglage du volume vers le haut ou vers le bas.

Régler le téléphone sur sonnerie ou vibreur

Cette fonction est idéale pour les situations où il est malvenu de faire sonner un téléphone ou des endroits bruyants où la sonnerie risque d'être inaudible. La fonction d'alarme vibreur vous signale les appels entrants par des vibrations discrètes.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Ring or Vibrate (Sonnerie ou vibreur), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Ring Only (Sonnerie seule), Vibrate Only (Vibreur seul), Vibrate then Ring (Vibreur puis sonnerie) ou No Ring or Vibrate (Ni sonnerie ni vibreur), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner l'option affichée. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil:
Si vous sélectionnez Vibrate then Ring (Vibreur puis sonnerie), *votre téléphone vibre pendant deux cycles, puis sonne.*

Régler la tonalité de la sonnerie

Choisissez votre tonalité préférée parmi les 10 options différentes.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Set Ringer Tone (Définir type sonnerie) puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler les options de tonalité de la sonnerie. Un cycle de sonnerie de chaque tonalité retentit lorsque son nom s'affiche.
3. **Appuyez sur** OK pour sélectionner la tonalité de sonnerie souhaitée.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Verrouiller téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Phone Lock (Verrouillage du téléphone), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Verrouillage et déverrouillage de votre téléphone

Ces fonctions vous d'empêcher l'utilisation non souhaitée de votre téléphone.

Verrouiller automatiquement le téléphone

Cette fonction vous permet de verrouiller automatiquement votre téléphone à chaque mise sous tension.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Verrouiller téléphone... » pour accéder à Automatic Lock (Verrouillage automatique), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Verrouiller immédiatement le téléphone

Cette fonction vous permet de verrouiller immédiatement votre téléphone.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Verrouiller téléphone... » pour accéder à `Lock Now (Verrouillage immédiat)`.
2. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Vous voyez s'afficher : `Locked (Verrouillé)`.

Remarque : Une fois votre téléphone déverrouillé, il reste déverrouillé jusqu'à ce que vous le verrouilliez à nouveau.

Déverrouiller le téléphone

Conseil:
Le code de déverrouillage par défaut d'usine est 1234.

1. **Entrez le code de déverrouillage.**Entrez votre code de déverrouillage de téléphone à quatre chiffres.
2. **Appuyez sur la touche** OK.

Modifier le code de déverrouillage

Le code de déverrouillage est à l'origine fixé à 1234. Modifiez-le dès que possible.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Verrouiller téléphone... » pour accéder à Change Unlock Code (Changer code de déverrouillage), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Security Code (Entrer code de sécurité) s'affiche.
2. **Entrez le code de sécurité.** Entrez votre code de sécurité à six- chiffres. Votre code de verrouillage actuel apparaît et Enter Phone Unlock Code (Entrer code de déverrouillage) s'affiche.
3. **Appuyez sur** C pour effacer un chiffre à la fois, **ou appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les chiffres.
4. **Entrez le nouveau code**. Entrez un nouveau code de déverrouillage à quatre chiffres, puis **appuyez sur** OK. Phone Lock (Verrouillage téléphone) et le nouveau code de verrouillage apparaissent.
5. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Conseil:
Le code de sécurité par défaut d'usine est 000000.

Accès à Protection par code PIN de la carte SIM...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Phone Setup (Configurer le téléphone)`, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à `Require SIM Card PIN (Protection par code PIN)`, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de `View Options? (Voir Options / Choix ?)` s'affiche.

Protection de la carte SIM

Vous pouvez utiliser un code PIN (Personal Identification Number) pour protéger les informations mémorisées sur votre carte SIM même lorsqu'elle est insérée dans le téléphone d'une autre personne.

Activer et désactiver le code PIN de la carte SIM

Lorsque vous activez le code PIN de la carte SIM, votre téléphone demande le code à chaque mise sous tension. Pour modifier ce réglage, vous devez entrer le code PIN que vous a communiqué votre fournisseur de services.

Conseil: *Le code PIN de votre carte SIM doit vous avoir été communiqué par votre fournisseur de services.*

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Protection par code PIN de la carte SIM... ».
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à `On (Oui)` ou `Off (Non)`, puis **appuyez sur** OK. Le message `Enter PIN (Entrer PIN)` s'affiche.
3. **Entrez le code.** Entrez les quatre à huit chiffres du code PIN de la carte SIM, puis **appuyez sur** OK. Le message `Completed (Terminé)` s'affiche.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Protection par code PIN de la carte SIM...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Require SIM Card PIN (Protection par code PIN), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de View Options? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Modifier le code PIN de la carte SIM

Pour choisir votre propre code PIN :

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Protection par code PIN de la carte SIM... » pour accéder à Change SIM PIN Code (Changer code PIN carte SIM), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Le message Enter Old PIN (Entrer ancien code PIN) s'affiche.
2. **Entrez le code PIN actuel**, puis **appuyez sur** OK. Enter New PIN (Entrer nouveau code PIN) s'affiche.
3. **Entrez un nouveau code PIN**, puis **appuyez sur** OK. Repeat New PIN (Répéter nouveau code PIN) s'affiche.
4. **Entrez- à nouveau le nouveau code PIN**, puis **appuyez à nouveau sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
5. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Débloquer le code PIN

Conseil:
Le message Blocked (Bloqué) *indique qu'un code PIN erroné a été entré. Le message* ! Blocked (Bloqué) *indique d'un code PIN2 erroné a été entré.*

Après trois entrées consécutives d'un code PIN erroné, Blocked (Bloqué) apparaît à l'écran. Vous devez demander une clé de déblocage PIN (PUK1) auprès de votre fournisseur de services.

1. **Appuyez sur les touches** * * 0+ 5JKL *.
2. **Entrez la clé de déblocage.** Entrez les huit chiffres de la clé de déblocage PUK1, puis **appuyez sur** OK. Ce code vous est fourni par votre fournisseur de services.
3. **Entrez un nouveau code PIN**, puis **appuyez sur** OK.
4. **Entrez à nouveau le nouveau code PIN**, puis **appuyez sur** OK.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Gestion des autres paramètres de sécurité

Votre téléphone comprend d'autres fonctions de sécurité :

- un code PIN2 de carte SIM pour accéder aux paramètres de composition fixe et à d'autres fonctions liées à l'abonnement
- un code de sécurité contrôle l'accès aux options de sécurité et à d'autres options du menu

Modifier le code PIN2 de la carte SIM

Le code PIN2 de votre carte SIM est utilisé pour accéder aux paramètres de composition fixe. Ce code de quatre à huit chiffres vous est communiqué lorsque vous souscrivez à cette fonction. Utilisez cette fonction pour choisir un nouveau code.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Change SIM PIN2 Code (Changer Code PIN2 carte SIM), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez Enter Old PIN2 (Entrer ancien PIN2) s'afficher.
2. **Entrez le code PIN2 actuel**, puis **appuyez sur** OK. Vous voyez Enter New PIN2 (Entrer nouveau code PIN2) s'afficher.

Conseil: *Le code PIN2 de votre carte SIM doit vous avoir été communiqué par votre fournisseur de services.*

3. **Entrez le nouveau code PIN2**, puis **appuyez sur** OK. Repeat New PIN (Répéter nouveau code PIN) s'affiche.
4. **Entrez à nouveau le nouveau code PIN2**, puis **appuyez à nouveau sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.
5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Débloquer le code PIN2

Si vous entrez un code PIN2 erroné trois fois de suite, ! Blocked (Bloqué) apparaît à l'écran. Vous devez demander une clé de déblocage PIN2 (PUK2) auprès de votre fournisseur de services.

1. **Appuyez sur les touches** * * 0+ 5JKL 2ABC *.
2. **Entrez la clé de déblocage.** Entrez les huit chiffres de la clé de déblocage PUK2, puis **appuyez sur** OK. Ce code vous est fourni par votre fournisseur de services.
3. **Entrez un nouveau code PIN2**, puis **appuyez sur** OK.
4. **Entrez à nouveau le nouveau code PIN2**, puis **appuyez sur** OK.

Modifier le code de sécurité

Le code de sécurité est le premier numéro de sécurité de votre téléphone. Il est utilisé pour rétablir les paramètres par défaut de votre téléphone et empêcher l'accès à votre répertoire téléphonique. Le code original est fixé à 000000.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à New Security Code (Nouveau code de sécurité), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Security Code (Entrer code de sécurité) s'affiche.
2. **Entrez le code de sécurité actuel**, puis **appuyez sur** OK. Enter New Security Code (Entrer nouveau code de sécurité) s'affiche.
3. **Entrez un nouveau code de sécurité**, puis **appuyez sur** OK. Le message Secur. Code (Code Sécurité) et le numero a six chiffres selectionne s'affiche
4. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Activation des menus étendus

Cette fonction permet d'activer et de désactiver les menus étendus. Reportez-vous à la section « Personnalisation du menu Options » en page 178 pour savoir comment les menus étendus peuvent simplifier encore plus l'utilisation de votre téléphone.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Extended Menus (Menus étendus), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Lorsque les menus étendus sont désactivés, vous pouvez les activer temporairement pour accéder aux fonctions masquées. Appuyez sur la touche MENU et maintenez-la enfoncée pour activer temporairement les menus étendus. Ce raccourci affiche toutes les fonctions Menus étendus jusqu'à ce que vous quittiez le menu Options.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Gestion des paramètres heure et date

Afficher l'heure et la date

Cette fonction vous permet d'afficher l'heure et la dates actuelles dans un fuseau horaire parmi deux.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Show Time and Date (Afficher heure et date), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir Show Home Time + Date (Afficher heure et date d'origine) ou Show Away Time + Date (Afficher heure et date non d'origine), puis **appuyez sur** OK. L'heure et la date sélectionnées s'affichent.
3. **Appuyez sur n'importe quelle touche** pour effacer l'heure et la date de l'écran et revenir au menu.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Modifier l'heure affichée

Cette fonction vous permet de déterminer l'heure affichée sur votre indicateur horloge temps réel.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Show Time and Date (Afficher heure et date), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Change Clock Display (Modifier aff. Horloge), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Home Time (Heure locale) ou Away Time (Heure non locale), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Régler format de l'heure

Vous avez le choix entre un format de 12- ou 24- heures.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Set Time Format (Sélectionner format heure), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir 12 hour (12 heures) ou 24 hour (24 heures), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Régler l'heure et la date

Pour simplifier la consultation de l'heure locale lorsque vous voyagez, votre téléphone peut enregistrer l'heure et la date actuelles de deux fuseaux horaires différents.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

Conseil: *L'heure affichée (locale et non locale) sur l'indicateur d'horloge temps réel est celle que vous avez sélectionnée à la page 151.*

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Set Time and Date (Définir heure et date), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir Set Home Time + Date (Définir heure + date d'origine) ou Set Away Time + Date (Définir heure + date non d'origine), puis **appuyez sur** OK. Vous voyez s'afficher Enter Home Time (Entrer heure locale) ou Enter Away Time (Entrer heure non locale) et l'heure réglée actuellement.

3. **Appuyez sur la touche** OK pour valider l'heure affichée.

   ou

   Entrez l'heure au format 24 heures, puis **appuyez sur** OK. Vous voyez s'afficher Enter Home Date or Enter Away Date (Entrer date d'origine ou Entrer date non d'origine) et la date réglée actuellement.

4. **Appuyez sur la touche** OK pour valider la date affichée. Le message Completed (Terminé) s'affiche.

   ou

   Entrez la date sous la forme jour (jj)-mois (mm)-année (aa), puis **appuyez sur** OK. Le message Completed (Terminé) s'affiche.

5. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Choix de la langue de l'affichage

Votre téléphone peut fonctionner en 21 langues. Cette fonction vous permet de sélectionner la langue sans laquelle les menus et messages de votre téléphone seront affichés.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Language Selection (Choix de langue), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour parcourir les choix, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner l'option affichée.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Si vous modifiez accidentellement la langue de l'affichage de votre téléphone, appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour revenir à l'écran de repos, puis appuyez sur MENU 2 ABC 6 MNO OK pour revenir directement au sous-menu de choix de la langue.

Accès à Configuration du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Mise sous et hors tension des voyants

Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage de tout le téléphone, y compris l'indicateur d'état du téléphone, le rétroéclairage de l'écran et le rétroéclairage du clavier.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Lights (Voyants), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner l'option affichée.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Réglage des tonalités clavier

Choisissez les sons que votre téléphone émet à chaque pression de touche.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Configuration du téléphone... » pour accéder à Select Keypad Tones (Choix tonalites clavier), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour choisir Normal Tones (Tonalités normales), Single Tone (Tonalité unique) ou No Tones (Pas de tonalité), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à État du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Phone Status (État de la configuration), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Gestion des paramètres du téléphone

Vérifier les paramètres de votre téléphone

Cette fonction vous permet de vérifier tous les paramètres de votre téléphone qui diffèrent de ses paramètres d'origine par défaut.

Pour vérifier tous les paramètres :

1. **Suivez les étapes de** « Accès à État du téléphone... » pour accéder à Status Review (Vérifier état / « Liste des fonctions »), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler la liste de tous les articles de menu qui ont été modifiés.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Remarque : Vous avez la possibilité de rétablir les paramètres d'origine de votre téléphone. Reportez-vous à la section « Rétablissement des options par défaut d'usine du téléphone » en page 158.

Rétablissement des options par défaut d'usine du téléphone

Utilisez la fonction de réinitialisation des fonctions pour rétablir tous les paramètres à leurs paramètres d'origine par défaut. Cette fonction :

- rétablit les compteurs d'appel audibles, l'indicateur de durée d'appel entrant et le verrou automatique
- rétablit les menus étendus aux paramètres par défaut
- rétablit les tonalités clavier sur normal, la tonalité de la sonnerie sur standard et le niveau du volume à mi-chemin (quatrième barre) entre les valeurs maximum et minimum

Pour réinitialiser tous les paramètres :

1. **Suivez les étapes de** « Accès à État du téléphone... » en page 159 pour accéder à `Master Reset (Reinitial. Fonctions)`, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez apparaître `Enter Security Code (Entrer code sécurité)`.
2. **Entrez votre code de sécurité à six-chiffres**. Le message `Reset Complete (Réinitialisation terminée)` s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Conseil:
Le code de sécurité par défaut d'usine est 000000.

Accès à État du téléphone...

1. **Appuyez sur** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Phone Status (État de la configuration), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Effacer toutes les informations mémorisées

La fonction Mise à zéro totale réinitialise les mêmes éléments que la procédure de réinitialisation des fonctions, ainsi que les éléments suivants :

- effacer les entrées du répertoire téléphonique de la mémoire du téléphone (pas de la mémoire SIM)
- effacer les listes des derniers appels passés et reçus
- réinitialiser les compteurs d'appel réinitialisables

La mise à zéro totale n'efface pas les éléments suivants :

- liste à composition fixe
- liste de mes numéros
- liste messages reçus

Pour effacer tous les paramètres :

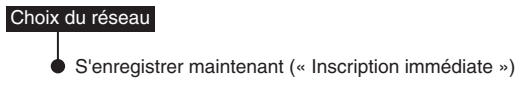
1. **Suivez les étapes de** « Accès à État du téléphone... » pour accéder à Master Clear (Mise à zéro totale), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Enter Security Code (Entrer code de sécurité) s'affiche.
2. **Entrez les six chiffres de votre code de sécurité**. Le message Reset Complete (Réinitialisation terminée) s'affiche.
3. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Conseil:
Le code de sécurité par défaut d'usine est 000000.

Accès au réseau

Dans ce chapitre, vous apprendrez comment vous enregistrer auprès du réseau satellite Iridium.

Menu Choix du réseau



Accès à Choix du réseau...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Network Selection (Choix du réseau), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous. Le nom de la fonction, suivi de Select? (Voir Options / Choix ?) s'affiche.

Enregistrement auprès du réseau satellite

Cette fonction vous permet d'accéder au service satellite Iridium. Votre téléphone recherche le réseau satellite Iridium.

1. **Tournez et dépliez l'antenne** vers le haut. Reportez-vous à la section « Prise du téléphone » en page 42.
2. **Suivez les étapes de** « Accès à Choix du réseau... » pour accéder à Register Now (S'enregistrer maintenant / Inscription immédiate).
3. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner. Registering... (Inscription en cours) s'affiche. Cela peut prendre quelques secondes.

   Si le téléphone détecte le signal, Registered (Enregistré) et l'indicateur de puissance du signal s'affichent :

   L'indicateur (système domestique) apparaît également.

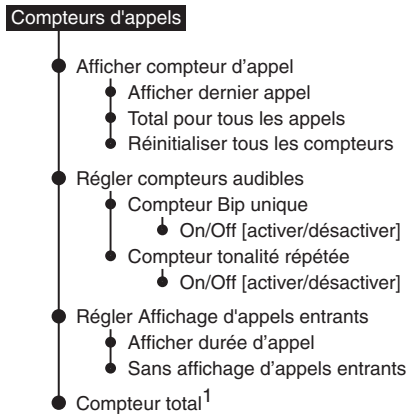
   Si la tentative échoue, l'un des messages suivants apparaît : Check Signal (Vérifier signal), Busy Try Later (Occupé essayez plus tard), Please Try Later (Veuillez essayer plus tard), ou Restricted Area (Lieu isolé).

Remarque : Les tentatives d'enregistrement sont espacées de trois minutes.

Contrôler la durée de vos appels

Les compteurs d'appels de votre téléphone vous offrent diverses possibilités de contrôler le temps que vous passez au téléphone. Vous pouvez contrôler la durée de chaque appel, programmer un compteur pour surveiller l'utilisation mensuelle ou demander au téléphone de vous avertir par des tonalités à intervalles spécifiques.

Menu Compteurs d'appels



1 Elle n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés.

Accès à Affichage des compteurs d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Meters (Compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Show Call Timers (Voir le compt. appel), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Affichage de compteurs d'appels

Les compteurs d'appels vous permettent de contrôler le temps que vous passez en ligne. Vous pouvez garder une indication continue de votre consommation mensuelle ou afficher le temps de conversation de votre appel le plus récent.

Afficher la durée du dernier appel

Cette fonction vous permet d'afficher la durée de votre appel le plus récent.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Affichage des compteurs d'appels... » pour accéder à Show Last Call (Afficher dernier appel), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Le temps de conversation de votre appel le plus récent s'affiche en heures, minutes et secondes. Après plusieurs secondes, l'écran revient à Show Last Call (Afficher dernier appel).

2. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Remarque : Le compteur du dernier appel montre la durée de l'appel le plus récent depuis la mise sous tension de votre téléphone. Cette information n'est pas enregistrée lorsque vous coupez le téléphone.

Accès à Affichage des compteurs d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Meters (Compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Show Call Timers (Voir le compt. appel), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Afficher durée totale de tous les appels

Cette fonction vous permet d'afficher votre temps de conversation total depuis la dernière remise à zéro du compteur d'appels.

1. **Suivez les étapes de la section** « Accès à Affichage des compteurs d'appels... » pour accéder à Total For All Calls (Total pour tous les appels), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Le temps de conversation cumulé depuis la dernière remise à zéro du compteur s'affiche. Le temps de conversation cumulé s'affiche en heures, minutes et secondes. Après plusieurs secondes, l'écran revient à Total For All Calls (Total pour tous les appels).

2. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Réinitialiser tous les compteurs d'appels

Réinitialiser tous les compteurs d'appels au début de chaque cycle de facturation pour suivre l'évolution de vos dépenses.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Affichage des compteurs d'appels... » pour accéder à Reset All Timers (Réinitialiser tous les compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Le message Completed (Terminé) s'affiche. L'écran revient à Reset All Timers (Réinitialiser tous les compteurs d'appels).

2. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Remarque : Le compteur total décrit à la page 175 n'est pas réinitialisé.

Accès à Compteurs d'appels audibles...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse `Call Meters (Compteurs d'appels)`, puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à `Set Audible Call Timers (Régler les compteurs audibles / tonalité)`, puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Réglage des compteurs d'appels audibles

Laissez votre téléphone surveiller le temps écoulé à votre place. Les compteurs d'appels signalent à un moment ou à un intervalle déterminé par des signaux sonores que vous seul pouvez entendre.

Régler le compteur bip unique

Cette fonction vous permet de programmer votre téléphone pour qu'il vous avertisse après un certain temps.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Compteurs d'appels audibles... » pour accéder à `Single Alert Timer (Compteur bip unique)`, puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   - Si vous sélectionnez On (Oui), vous voyez s'afficher Enter Seconds (Entrer secondes). Continuez avec **l'étape 3**
   - Si vous sélectionnez Off (Non), vous voyez s'afficher Completed (Terminé). Continuez avec **l'étape 4**

3. **Appuyez sur la touche** OK pour valider le paramètre actuel. Le message Seconds XXX (Secondes XXX) s'affiche.

   ou

   Entrez un numéro de 11 à 999, puis **appuyez sur** OK. Le message Seconds XXX (Secondes XXX) s'affiche.

4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Compteurs d'appels audibles...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Meters (Compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Set Audible Call Timers (Régler les compteurs audibles / tonalité), puis **appuyez sur** OK.
3. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Régler le compteur tonalité répétée

Cette fonction vous permet de régler votre téléphone afin q'il vous avertisse à intervalles spécifiques, par exemple toutes les 45 secondes.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Compteurs d'appels audibles... » pour accéder à Repetitive Timer (Compteur tonalité répétée), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
   - Si vous sélectionnez On (Oui), vous voyez s'afficher Enter Seconds (Entrer secondes). Continuez avec **l'étape 3**
   - Si vous sélectionnez Off (Non), vous voyez s'afficher Completed (Terminé). Continuez avec **l'étape 4**

3. **Appuyez sur la touche** OK pour accepter le paramètre actuel. Le message Seconds XXX (Secondes XXX) s'affiche.

   ou

   Entrez un numéro de 11 à 999, puis **appuyez sur** OK. Le message Seconds XXX (Secondes XXX) s'affiche.

4. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Compteurs d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Meters (Compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Affichage de compteur d'appel entrant

Cette fonction vous permet d'afficher une horloge indiquant, de manière continue, le temps de conversation qui s'est écoulé pendant un appel.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Compteurs d'appels... » pour accéder à Set In-Call Display (Régler Affichage de compteur d'appel entrant), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Set In-Call Display (Afficher temps par appel) ou No In-Call Display (Ne pas afficher appel entrant), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
3. **Appuyez sur la touche** C et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Accès à Compteurs d'appels...

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Call Meters (Compteurs d'appels), puis **appuyez sur** OK.
2. **Appuyez sur la touche** MENU pour faire défiler le menu jusqu'à l'une des fonctions décrites ci-dessous.

Affichage du compteur total

Cette fonction vous permet d'afficher la durée totale de tous les appels pendant la vie utile de votre téléphone.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que lorsque les menus étendus sont activés. Reportez-vous à la section « Activation des menus étendus » en page 149.

Conseil:
Il n'est pas possible de réinitialiser le compteur total. La fonction Réinitialisation de tous les compteurs d'appels n'a aucun effet sur ce compteur.

1. **Suivez les étapes de** « Accès à Compteurs d'appels... » pour accéder à Lifetime Timer (Compteur total), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Le temps de conversation total de votre téléphone depuis sa fabrication s'affiche.
2. **Appuyez sur la touche** C pour quitter le menu.

Personnalisation du système de menus

Dans ce chapitre, vous apprendrez comment masquer les fonctions du menu que vous n'utilisez pas fréquemment et comment ajouter vos fonctions favorites au menu Accès rapide.

Personnalisation du menu Options

Vous personnalisez le menu Options en ajoutant et en supprimant des fonctions des menus étendus. Les fonctions que vous placez dans le menu étendu sont masquées lorsque les menus étendus sont désactivés et apparaissent lorsque vous les activez.

Remarque : Le réglage par défaut de votre téléphone active les menus étendus.

Déplacer des fonctions du menu

Pour déplacer des fonctions du menu :

1. **Trouvez la fonction** que vous souhaitez déplacer.
2. **Appuyez sur la touche** OK et maintenez-la enfoncée. En fonction de l'endroit où se trouve actuellement la fonction du menu, deux réponses sont possibles. Si vous voyez s'afficher :

Message	Description
Remove From Short Menus (Sortir du menu simple) (La fonction se trouve dans le menu court).	**Appuyez sur** OK pour déplacer la fonction dans le menu étendu. Le message Menu Item Moved (Fonction déplacée) s'affiche. **ou** **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Leave in Short Menus (Garder au menu simple), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez s'afficher Move Cancelled (Déplacement annulé).
Add To Short Menus (Ajouter au menu simple) (La fonction se trouve dans le menu étendu.)	**Appuyez sur** OK pour déplacer la fonction dans le menu court. Le message Menu Item Moved (Fonction déplacée) s'affiche. **ou** **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Leave in Long Menus (Garder au menu étendu), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner. Vous voyez Move Cancelled (Déplacement annulé) s'afficher.

Remarque : Certaines fonctions et certains sous-menus ne peuvent pas être déplacés. Le message Cannot Move Menu Item (Impossible de déplacer fonction) s'affiche.

Activer/désactiver Menus étendus

Utilisez le menu Options pour activer et désactiver les menus étendus. Activez-les lorsque vous devez accéder à chaque fonction. Désactivez-les pour un usage normal.

1. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce qu'apparaisse Phone Setup (Configurer le téléphone), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
2. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à Extended Menus (Accès au menu étendu), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à On (Oui) ou Off (Non), puis **appuyez sur** OK pour sélectionner.

   Toutes les fonctions masquées sont accessibles lorsque vous activez les menus étendus.

Accès Fonctions masquées

Si vous souhaitez accéder à une fonction masquée des menus étendus mais ne souhaitez pas laisser les menus étendus actifs, utilisez le raccourci suivant :

Appuyez sur la touche MENU et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

Toutes les fonctions des menus étendus restent accessibles jusqu'à ce que vous quittiez le menu Options.

Personnalisation du menu Accès rapide

Vous pouvez remplacer les fonctions du menu Accès rapide par défaut décrites à la page 60 par l'une des fonctions suivantes.

Icône	Fonction Accès rapide
	Chercher par position rappelle une entrée du Répertoire téléphonique sur la base de son numéro d'emplacement mémoire.
	Ajouter un numéro mémorise les numéros entrés dans l'emplacement mémoire du téléphone disponible suivant.
	Ajouter entrée à SIM mémorise les numéros entrés dans l'emplacement mémoire du téléphone disponible suivant.
	Volume sonnerie s'affiche et définit le volume de la tonalité de sonnerie d'appel entrant.
	Vérifier signal vérifie la puissance du signal provenant du réseau satellite.
	Commuter mémoire commute la composition à une touche entre les mémoires du téléphone et de la carte SIM en fonction du réglage actuel.
	Compteur dernier appel affiche la durée de votre dernier appel.
	Afficher services affiche une liste des numéros de téléphone de services programmés par votre fournisseur de services.
	Choix du mode : Cette fonction n'est pas prise en charge pour l'instant.

Pour remplacer une fonction Accès rapide par défaut par l'une des fonctions décrites ci-dessus :

1. **Appuyez sur** ↑ puis **appuyez sur** MENU pour faire défiler l'affichage jusqu'à la fonction que vous souhaitez modifier.
2. **Appuyez sur la touche** OK et maintenez-la enfoncée pour accéder à la liste des fonctions disponibles.
3. **Appuyez sur** MENU pour faire défiler la liste jusqu'à la fonction souhaitée.
4. **Appuyez sur** OK pour mémoriser la fonction affichée dans le nouvel emplacement. Le message `Completed (Terminé)`. s'affiche.

Dépannage

Dans ce chapitre, vous apprendrez comment procéder lorsque se pose l'un des problèmes suivants :

Problème	Solution
Impossible de mettre le téléphone sous tension.	• Avez-vous enfoncé la touche ⏻ pendant trois secondes pour mettre le téléphone sous tension ? • Vérifiez la batterie. Est-elle chargée, correctement installée et les contacts sont-ils propres et secs ?
Impossible de passer des appels.	• Vérifiez l'antenne. Est-elle entièrement dépliée et tournée ? Êtes-vous en visibilité directe avec le ciel ? • Avez-vous entré le numéro de téléphone au format international ? Toutes les appels passés à partir du système satellite Iridium doivent être au format international. • Vérifiez l'indicateur de puissance du signal. Si le signal est faible, veillez à avoir une visibilité directe avec le ciel et qu'il n'y a ni bâtiment ni arbre, etc. autour. • Essayez un enregistrement manuel. • Le message Restricted (Limité) est-il affiché ? Vérifiez le réglage Interdiction d'appels. • Avez-vous inséré une nouvelle carte SIM ? Vérifiez qu'elle n'inclut aucune restriction supplémentaire. • Vérifiez si votre liste à composition fixe est activée. Si tel est le cas, vous ne pouvez appeler que les numéros ou les préfixes qui figurent sur la liste.
Impossible de recevoir des appels.	• Vérifiez que votre téléphone est sous tension. • Vérifiez l'antenne. Est-elle entièrement dépliée et tournée ? Êtes-vous en visibilité directe avec le ciel ? • Vérifiez l'indicateur de puissance du signal. Si le signal est faible, veillez à avoir une visibilité directe avec le ciel et qu'il n'y a ni bâtiment ni arbre, etc. autour. • Vérifiez les réglages Transfert d'appels et Interdiction d'appels. • Vérifiez le réglage Sonnerie. Si elle est coupée, il n'y a pas de sonnerie audible.

Problème	Solution
Impossible de passer des appels internationaux.	• Avez-vous indiqué les indicatifs appropriés ? Appuyez sur la touche 0 + et maintenez-la enfoncée pour afficher le préfixe d'accès à l'international (+) puis entrez l'indicatif du pays approprié suivi du numéro de téléphone.
Impossible de déverrouiller votre téléphone.	• Avez-vous inséré une nouvelle carte SIM ? Entrez le nouveau code PIN. • Entrez le code de déverrouillage du téléphone par défaut : 1234. • Avez-vous oublié le code de déverrouillage ? Appuyez sur MENU pour modifier le code de déverrouillage (vous aurez besoin de votre code de sécurité).
Votre PIN est bloqué.	Entrez la clé de déblocage PIN (PUK1) ou contactez votre fournisseur de services. Voir la section « Débloquer le code PIN » en page 144 pour de plus amples informations.
Votre PIN2 est bloqué.	Entrez la clé de déblocage PIN2 (PUK2) ou contactez votre fournisseur de services. Voir la section « Débloquer le code PIN2 » en page 147 pour de plus amples informations.
Votre carte SIM ne fonctionne pas.	• La carte est-elle insérée dans le bon sens ? • La carte est-elle visiblement endommagée ou rayée ? Renvoyez la carte à votre fournisseur de services. • Vérifiez les contacts de la carte SIM et du téléphone. S'ils sont sales, nettoyez-les avec un chiffon antistatique.
Impossible d'annuler le Transfert d'appels ou l'Interdiction d'appels.	Attendez de vous trouver dans une zone où la couverture réseau est bonne et réessayez.
L'indicateur ✉ (message) clignote.	La mémoire disponible n'est pas suffisante pour mémoriser un autre message. Utilisez le menu Messages pour supprimer un ou plusieurs messages.

Problème	Solution
Impossible de charger la batterie.	• Vérifiez le chargeur. Est-il correctement branché ? Ses contacts sont-ils propres et secs ? • Vérifiez les contacts de la batterie. Sont-ils propres et secs ? • Vérifiez la température de la batterie. Si elle est élevée, laissez-la refroidir avant de recharger. • La batterie est-elle vieille ? Après plusieurs années d'utilisation, la performance de la batterie décline. Remplacez la batterie. • Veillez à installer une batterie agréée Iridium. Si `Invalid Batt. (Batterie non conforme)` apparaît à l'écran, il vous sera impossible de charger cette batterie.
La batterie s'épuise plus rapidement qu'à la normale.	• Vous trouvez-vous dans une zone où la couverture est irrégulière ? Cela augmente la consommation. • Votre antenne est-elle entièrement tournée et dépliée ? Êtes-vous en visibilité directe avec le ciel ? Cela contribue à consommer moins de puissance batterie. • La batterie est-elle neuve ? Deux à trois cycles de charge/décharge sont nécessaires pour qu'une nouvelle batterie fonctionne normalement. • La batterie est-elle vieille ? Après plusieurs années d'utilisation, la performance de la batterie décline. Remplacez la batterie. • S'agit-il d'une batterie qui n'a pas été entièrement déchargée ? Laissez la batterie se décharger entièrement (jusqu'à ce que le téléphone se coupe) puis rechargez la batterie pendant toute une nuit. • Utilisez-vous votre téléphone à des températures extrêmes ? Les températures extrêmement élevées ou basses réduisent considérablement les performances de la batterie.
Vous remarquez que votre téléphone s'échauffe lorsque vous l'utilisez.	Vous pouvez observer ce phénomène pendant les longs appels ou en charge. La chaleur est produite par les composants électroniques de votre téléphone ; c'est un phénomène normal.

Problème	Solution
Le téléphone ne réagit pas aux commandes utilisateur, y compris la touche activation.	Retirez la batterie du téléphone avant de la replacer pour le rallumer et le réinitialiser.
Votre carte SIM est insérée dans le téléphone, mais l'écran indique :	• Check Card (Vérifier carte) **ou** Insert Card (Insérer carte) Vérifiez que la carte SIM a été correctement insérée. Les contacts de la carte SIM sont peut-être sales. Mettez le téléphone hors tension, retirez la carte SIM et nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon propre. Replacez la carte dans le téléphone. • Blocked (Bloqué) **ou** Blocked (Bloqué) Entrez respectivement la clé de déblocage PIN (PUK1) ou la clé de déblocage PIN2 (PUK2), ou contactez votre fournisseur de services. Voir les sections « Débloquer le code PIN » en page 144 et « Débloquer le code PIN2 » en page 147 pour de plus amples informations. • Bad Card See Supplier (Carte défectueuse Voir fournisseur) Veuillez contacter votre fournisseur de services.
Certaines invites de votre téléphone sont dans une langue autre que votre langue maternelle.	1. **Appuyez sur la** touche C et maintenez-la enfoncée pour revenir à l'écran de repos 2. **Appuyez sur** MENU 2 ABC 6 MNO OK pour accéder directement au sous-menu de choix de la langue 3. **Appuyez sur la touche** MENU jusqu'à ce que vous voyiez votre langue préférée 4. **Appuyez sur la touche** OK pour sélectionner

Index

Caractères spéciaux

* caractère 46
+ caractère 46
▫ caractère 46, 72

A

Accès limité 80
Accès rapide
  definition 59
  icônes 20, 60, 180
  paramètres par défaut 60
  personnalisation 180
  remplacement des fonctions 180
  touche accès rapide 59
  utilisation 59–61
accessoires 21–24
adaptateur
  accessoire auto 23
  antenne 24
adaptateur accessoire auto 23, 34–35
affichage
  affichage de langue incorrecte 186
  caractères spéciaux 46
  icônes 60, 181
  illustration 15
  indicateurs 15
  indicateurs d'état 19–20
  langue, choix 154
  mode veille 43
  rétroéclairage 155
  températures froides 17
affichage à cristaux liquides
  indicateurs d'état 19–20
  températures froides 17
affichage du niveau de volume 51
Afficher Options ? 57
airbag 12
Ajouter au menu simple 178
alerte d'appel entrant 49
alimentation
  mise sous et hors tension du téléphone 40
antenne
  adaptateur 24
  crans 42
  extension 42
  illustration 42
  manipulation 9
  tourner 42
antenne satellite
  bouton de libération 17
appel
  appel international
    composer + caractère 46
  composition de caractères spéciaux 46
  impossible de passer des appels 183
  impossible de passer des appels internationaux 184
  impossible de recevoir des appels 183
  interdiction
    entrants 104
    sortants 103
  les dix derniers appels 86
  mettre fin 47, 50
  passer 44–47
  rappel automatique 46
  rappeler dernier numéro composé 46
  recevoir 48–49
  répondre 48–49
  silencieux 54

Appel ? 44
Appel en cours 45
Appel entrant
  appel silencieux 54
appel international
  composer + caractère 46
  impossible de passer 184
Appel sans réponse 50
appel silencieux 54, 60
appels sans réponse 50

B

barre de défilement
  affiché 58
  définition 20
batterie
  avertissement 9, 37
  charge 34–35
  Charge rapide terminée 107
  chargeur interne 34–35
  dépannage 185
  élimination 37
  illustration du compartiment 32
  indicateur de charge 60, 107
    affiché 34, 36
  installation 30–31
  niveau de charge, vérification 107
  retrait 32–33
  temps de conversation 21
  temps de veille 21
Batterie en charge 34, 107
Batterie faible 36
Batterie non conforme 107
Bloqué 42, 144, 147, 186
boîte aux lettres personnelle 50, 115

C

caractères spéciaux 46
Carte défectueuse Voir fournisseur 42, 186
Carte SIM
  affichage messages 186
  Code PIN
    activation 142
    déblocage 144
    définition 142
    désactivation 142
    entrée erronée 144
    entrer 41, 142–143
    Message Entrer PIN 41, 142
    modifier 143
  Code PIN2
    déblocage 147
    définition 145
    entrée erronée 147
    entrer 81–84
    Message Entrer PIN2 81–84
    modifier 145
  définition 27
  dépannage 184, 186
  fonctions sécurité 142–148
  introduction 28
  limitation d'accès 81
  liste à composition fixe 81
  mémorisation de messages
    reçus 116
    sortants 125
  Message Bloqué 42, 186
  message Carte défectueuse Voir fournisseur 42, 186
  message Insérer carte 41, 186
  message Vérifier carte 42, 186
  précautions 28
casque 23
Charge rapide terminée 107
chargeur de voyage 22, 34–35
Choix du réseau
  S'enregistrer maintenant 163
clavier
  déverrouiller 51
  réinitialisation des tonalités par défaut 158
  tonalités clavier, réglage 156
  verrouillage 51

clavier alphanumérique 15
code
déverrouillage de téléphone 140–141
PIN carte SIM 41, 142–144
PIN2 de Carte SIM 81–84, 145–147
sécurité 80, 141, 148, 158, 160
code de déverrouillage
défaut 140
entrer 140
modifier 141
code de déverrouillage du téléphone
défaut 140
entrer 140
modifier 141
code de sécurité
défaut 80, 141, 148
définition 148
entrer 80, 141, 148, 158, 160
modifier 148
Code PIN
activation 142
déblocage 144
définition 142
désactivation 142
entrée erronée 144
entrer 41, 142–143
message Bloqué 42, 144, 186
message Entrer PIN 41, 142
modifier 143
Code PIN (Personal Identification Number) 142
Voir également Code PIN
Code PIN2
déblocage 147
définition 145
entrée erronée 147
entrer 81–84
message Bloqué 42, 147, 186
message Entrer PIN2 81–84
modifier 145
composer
0 46
* caractère 46
+ caractère 46
p caractère 46, 72
caractères spéciaux 46
entrée du répertoire téléphonique 78
les dix derniers appels 86
numéro avec pauses 73
numéro de téléphone 44
numéros de services supplémentaires 46
numéros PIN 46
composition à une touche
commuter mémoire, à partir du menu Accès rapide 180
numéros appelés fréquemment 65
utilisation 90
composition avec pauses 46, 72–73
composition fixe
activation 81
affichage de liste à composition fixe 85
Code PIN2 145
Compte non valable 41
compteur
bip unique 170
compteur d'appel entrant 174
compteur total 175
dernier appel 167, 180
réinitialiser 169
temps de conversation écoulé 174
temps de conversation total 168
tonalité répétée 172
tous les appels 168
compteur bip unique
réglage 170
réinitialisation des paramètres par défaut 158

compteur d'appel entrant
définition 174
réinitialisation 158
compteur dernier appel
affichage 167, 180
compteur tonalité répétée
réglage 172
compteur total 175
compteurs
bip unique 170
compteurs d'appel audibles
réinitialisation des paramètres par défaut 158
tonalité répétée 172
Compteurs d'appels
Affichage Appel entrant 174
Affichage compteurs d'appels 167–169
Affichage dernier appel 167
compteur tonalité répétée 172
compteur total 175
Réglage des compteurs d'appel audibles 170–173
Réinitialiser tous les compteurs 169
Total pour tous les appels 168
Configuration du téléphone
Affichage heure et date 150
Choix de langue 154
Demander PIN carte SIM 142–144
État du téléphone 157–160
Menus étendus 149, 179
Mise à zéro totale 159
Modifier code de déverrouillage 141
Modifier horloge 151
Modifier PIN carte SIM 143
Modifier PIN2 carte SIM 145
Nouveau code de sécurité 148
Réglage de tonalité de la sonnerie 138
Réglage de volume de sonnerie 137
Réglage heure et date 152
Régler format heure 151
Réinitialisation des fonctions 158
schéma 136
Sélection des tonalités clavier 156
Sonnerie ou vibreur 138
Vérifier état 157
Verrouillage automatique 139
Verrouillage du téléphone 139–141
Verrouillage immédiat 140
Connecté 45, 48, 49
connecteur accessoires
définition 17
illustration 15
connecteur alimentation 17
définition 17
illustration 15

D

date
affichage 150
réglage 152
déblocage
code PIN carte SIM 144
Code PIN2 de carte SIM 147
défilement 56, 59
Dépannage 183–186
Déplacement annulé 178
déverrouiller le clavier 51
déverrouiller le téléphone 140
dragonne de poignet 23

E

Échec 57
Échec appel 48, 49
Échec rappel 46
écouteur
illustration 15
réglage de volume 51
écran d'accueil 40

Éditer un message mémorisé 128
Éditeur de messages 121–125
effacer informations mémorisées 159
Enregistré 163
enregistrement
à partir du Menu Accès rapide 60
réseau satellite 163
Enregistrement en cours 41, 45, 163
Entrer code de déverrouillage de téléphone 41, 141
Entrer nom 57
Entrer PIN 41, 57, 142
Entrer PIN2 81–84
état
indicateurs 15
étui de transport 24

F

Fin de l'appel ? 45
Fonction déplacée 178
Fonctions d'appel
Affichage de l'indicateur de charge de batterie 107
Affichage de l'intensité du signal 108
Fonction Interdiction d'appels
Annuler toutes les interdictions 105
Interdiction d'appels 102–106
Interdire appels entrants 104
Interdire appels sortants 103
Modifier mot de passe d'interdiction 106
Perte de l'appel en cours 109
schéma 94
Transfert d'appels 95–101
Annulation de tous les transferts d'appels 101
Transfert d'appels détaillé 99–100
Transfert quand non disponible 95
Transfert tous les appels 97–98

G

garantie 201–205
Garder au menu étendu 178
Garder au menu simple 178

H

heure
affichage 150
heure locale, définition 152
heure non locale, définition 152
modifier affichage d'horloge 151
réglage 152
réglage du format 151
horloge en temps réel 19

I

icône sablier
affichage 58
définition 20
icônes
Menu Accès rapide 20, 60, 180, 181
sablier 58
illustration de
touches de réglage de volume 15
Impossible de déplacer fonction 179
indicateur
de charge de la batterie
définition 19
illustration 15
indicateur case à cocher
définition 20

indicateur d'état
illustration 15
indicateur d'intensité du signal
affichage 180
enregistrement auprès du réseau satellite et 163
illustration 15
indicateur d'état 18
affichage 19–20
définition 18
indicateur d'intensité du signal
affichage 108
définition 19
indicateur de messages
clignotant 19
définition 19
indicateur en fonctionnement 20
indicateur message
affiché 114
clignotant 114, 125, 184
indicateur mode satellite
définition 20
indicateur pas de service
affiché 40
définition 20
indicateur Système domestique
affiché 40, 163
définition 20
indicateurs
affichage 15, 19–20
barre de défilement 20, 58
case à cocher 20
charge de la batterie 34, 36
d'intensité du signal 15, 163
d'intensité du signal 19, 108
de charge de la batterie 15, 19
en fonctionnement 20
état 18, 19–20
horloge en temps réel 19
icône sablier 20, 58
Icônes Menu Accès rapide 20
message 19, 114, 125, 184
mode satellite 20
pas de service 20, 40
système domestique 20, 40, 163
indicateurs d'état 15
Insérer carte 41, 186
interdiction d'appels
impossible d'annuler 184
mot de passe d'interdiction
entrer 103–106
interdiction d'appels
annulation 105
appels entrants 104
appels sortants 103
entrants 104
mot de passe d'interdiction
modifier 106
sortants 103
invites, définition 14

L

langue
affichage de langue incorrecte 186
choix 154
LCD. *Voir* Affichage à cristaux liquides
les dix derniers appels
effacer 159
passer un appel 86
Lieu isolé 45
limitation d'accès à la carte SIM 81
limitation de l'utilisation du téléphone 81–85
limitation des appels 102–106
Limite XXX-XX 69
Lire message maintenant ? 114, 116
liste à composition fixe
affichage 85
composition à une touche 90
définition 81
entrée
ajouter 82
éditer 84
effacer 83

M

manipulation
  bouton de libération 26
  fixation 26
  retrait 26
mémoire
  Carte SIM 65, 67, 68
  téléphone 65, 67, 68
Mémoire carte SIM
  capacité de vérification 79
  capacités de stockage 65
  composition à une touche 90
mémoire téléphone
  capacité de vérification 79
  capacités de stockage 65
  composition à une touche 90
  entrées, effacer toutes 159
menu
  Ajouter au menu simple 178
  Choix du réseau 161–163
  compteurs d'appel 165–175
  Configuration du téléphone 135–160
  défilement 56, 59
  definition 55
  Déplacement annulé 178
  Fonction deplacée 178
  fonctions d'appel 93–109
  Garder au menu étendu 178
  Garder au menu simple 178
  Impossible de déplacer fonction 179
  indicateurs 57
  Messages 111–133
  messages de sélection de fonctions 57
  personnalisation 177–181
  questions 57
  quitter 56
  Répertoire téléphonique 63–92
  Sortir du menu simple 178
  utilisation 55
Menu Choix du réseau
  schéma 162
Menu Compteurs d'appels
  schéma 166
menus étendus
  activation 149, 179
  Affichage heure et date 150, 151
  Choix de langue 154
  définition 178
  déplacer des fonctions du menu 178
  désactivation 149, 179
  Interdiction d'appels 102
  réglage par défaut 178
  Régler format heure 151
  Régler heure et date 152
  Sélection des tonalités clavier 156
  Transfert d'appels détaillé 99
  Voyants 155
menus simples 178
Message envoyé 124, 128
messagerie vocale
  mémoriser votre numéro de messagerie vocale 130
  Pas de numéro disponible 113
  transférer appels quand non disponible 95
  transférer tous les appels 97–98
  transfert d'appels détaillé 99–100
  vérification 60, 113
messages
  accéder au message suivant 118, 127
  contenu 115
  créer 122
  éditer 123–124
  envoyer 121–129
  indications de sélection de fonctions 57

lecture
à partir du Menu Accès rapide 60
entrants 116
mémorisé 117
messagerie vocale 116
notification
message vocal entrant 116
message(s) reçu(s) 114
reçus 50, 116–120
supprimer 118, 129
téléphone 14
touche message 113–133
Messages, menu de
Appeler messagerie vocale 113
Éditeur de messages 121–125
entrer le numéro de centre de services 128, 131
Messages reçus 117–120
Messages sortants 126–129
Numéro de messagerie vocale 130
Paramètres messages 130–133
schéma 112
Mesure du signal 108
microphone 15
mise à zéro totale 159
mode satellite
appel silencieux 54
mode veille 43
mot de passe, interdiction d'appels 103–106

N

numéro de téléphone
affichage de son propre 87
composer 44
modifier sur carte SIM 88
programmer sur carte SIM 88
utilisation de pauses 72
utilisation de préfixes 74
numéros de services supplémentaires 46
numéros de téléphone de services 92, 180

O

Occupé Essayez plus tard 45, 57
OK 16
Options
définition 55
entrer 56
personnalisation 178–179
quitter 56
utilisation 56–58

P

paramètres du téléphone
affichage 157
effacer 159
réinitialisation des paramètres par défaut 158
Pas de centre de services 125, 128
Pas de numéro disponible 113
passer un appel 44–47
pauses dans des numéros, entrer 72
portée optique sans obstacle 17
postscript 74
préfixes 74
prise casque 17
prise de casque 15, 23
PUK1. *Voir* Code PIN
PUK2. *Voir* Code PIN2

Q

quitter menus et fonctions de menu 56

R

rappel
  automatique 46
  dernier numéro 46
Rappel ? 45, 46
rappel automatique 46
réception messages 50
recevoir un appel 48–49
Recherche 41
réinitialisation des fonctions 158
réinitialisation des paramètres par défaut 158
Remplacer ? 69
Renvoyer message ? 125, 128
Répertoire téléphonique
  Afficher services 92
  Ajouter entrée 67–71
  ajouter une entrée 67–71
  capacité, vérification 79
  capacités de stockage 65
  caractères, entrer 70–71
  chercher entrée par nom 60, 75
  chercher entrée par position 76
  composition à une touche 90
  composition fixe
    activation 81
    affichage de liste à composition fixe 85
  Configuration de composition fixe
    activation 81
    Afficher liste à composition fixe 85
    Ajouter une entrée 82
    Éditer une entrée 84
    Effacer une entrée 83
    Les dix derniers appels 86
  dix derniers appels 86
  Effacer un nom et un numéro 78
  entrée
    ajouter 67–71, 180
    appeler 78
    corriger 70
    effacer 78
    modifier 74, 78
    recherche 75–77
  entrées
    défilement 51, 75
    effacer tout 159
  Interdiction d'accès 80
  interdiction d'accès 80
  liste à composition fixe
    ajouter une entrée 82
    éditer une entrée 84
    effacer une entrée 83
  mémoire carte SIM 65
  mémoire téléphone 65
  Mes numéros de téléphone 87–89
  message Accès limité 80
  Modifier nom ou numéro 78
  nom
    entrer 70–71
    mémoriser 67–71
  numéro
    appeler 78
    entrer 67–68
    mémoriser 67–71
  numéro d'appel 78
  numéros de téléphone
    mémoriser 65
    questions de sécurité 66
    regroupement 66
  organisation 65
  pauses dans des numéros
    composer 73
    entrer 72
  Réglage de composition à une touche 90
  schéma du menu 64
  utilisation de préfixes 74
  Vérification de capacité 79
Répondre à l'appel ? 48, 49
réseau
  satellite, enregistrement 60, 163

S

Sauvegardé dans SIM 125
sécurité 8–12
sélectionner 57
signal de perte de l'appel en cours 109
Silencieux 54
sonnerie
  activation 138
  désactivation 138
  réglage de la tonalité 138
  réglage de volume 52, 137, 180
  réinitialisation de la tonalité par défaut 158
  tonalité d'accueil 40
Sortir ? 57
Sortir du menu simple 178
sous tension
  impossible de mettre le téléphone sous tension 183
  vérification du niveau de charge 107
sous-menus, définitions 55

T

téléphone
  code de déverrouillage
    défaut 140
    entrer 140
    modifier 141
  code de sécurité, défaut 141
  Débloquer le code PIN 144
  débloquer le code PIN2 147
  déverrouillage 140
  illustration 15
  impossible de déverrouiller 184
  impossible de mettre sous tension 183
  impossible de passer des appels 183
  impossible de passer des appels internationaux 184
  impossible de recevoir des appels 183
  messages à la mise sous tension 41
  mise sous et hors tension 40
  numéros de téléphone de services 92, 180
  paramètres
    affichage 157
    effacer 159
    réinitialisation des paramètres par défaut 158
  personnalisation des fonctions 135–160
  prise 42
  s'échauffe lorsque vous l'utilisez 185, 186
  verrouillage
    à partir du Menu Accès rapide 60
    automatiquement 139
    immédiatement 140
temps de conversation, batterie 21
temps de veille, batterie 21
Tentative d'appel Iridium 49
Terminé 57
touche accès rapide
  définition 16
  illustration 15
  utilisation 59
  volume de sonnerie, réglage 52, 137
touche alimentation
  définition 16
  illustration 16
  utilisation 28, 35, 40
touche d'effacement, définition 16
touche de défilement 16

touche de rappel de mémoire 16, 52, 77, 87
touche mémorisation 16, 68, 86
touche Menu 16
touche message
  définition 16
  illustration 15
  utilisation 113–133
touches
  accès rapide 15, 16, 52, 59, 137
  alimentation 16
  clavier alphanumérique 15
  de réglage de volume 15, 16
  défilement 16
  déverrouiller le clavier 51
  effacement 16
  mémorisation 16, 68, 86
  menu 16
  message 15, 16, 113–133
  OK 16
  rappel de mémoire 16, 52, 77, 87
  réglage de volume 51, 52, 137
  système de menu, naviguer 56
  tonalités clavier, réglage 156
  verrouiller le clavier 51
touches de
  réglage de volume 16
touches directes 14
Tournez antenne Enregistrement en cours 41
Tournez antenne Tentative d'appel 49
transfert d'appels
  à partir du Menu Accès rapide 61
  impossible d'annuler 184
transfert d'appels
  annulation 101
  appels vocaux 99–100
  quand non disponible 95
  tous les appels 97–98

U

utilisation
  du téléphone au volant 10
  du téléphone avec d'autres appareils électroniques 10–11

V

Vérifier carte 42, 186
Vérifier signal 41, 163
verrouillage automatique
  réglage 139
  réinitialisation des paramètres par défaut 158
verrouillage du téléphone
  à partir du Menu Accès rapide 60
  automatiquement 139
  immédiatement 140
verrouiller le clavier 51
Veuillez essayer plus tard 45
Vibreur - fonction d'alarme
  activation 60, 138
  désactivation 138
volume
  écouteur, régler 51
  réinitialisation des paramètres par défaut 158
  sonnerie, réglage 52, 137, 180

X

XXX mémorisé 69

Brevets

Fabriqué sous la protection d'un ou de plusieurs des brevets américains suivants :

4121218	4616314	4741034	D306594	5083304	D337332	D354062	D368696
4138681	4617520	4742562	4912602	D324024	5230007	5384825	5510693
4193036	D286778	D295627	4918732	D324388	5230093	D356084	5511235
4254382	4626309	4746242	4922178	5095503	5233633	5402447	D369162
4302845	4628529	D295973	4945570	D325028	5235492	5406146	5513078
4312074	4629829	D295975	4954796	D325583	5237257	5406562	D369359
4327319	4630304	4751737	4959851	5109536	5239127	D357224	5519303
4329666	4630305	D296187	4963812	D325915	5241545	D357457	5519346
4369516	4633141	4761621	4963843	5113436	5241548	5410741	5524276
4369522	4636593	4764737	4965537	5117450	5241650	D357680	5524278
4378603	4636741	D297734	4972355	5121047	5241693	D357681	D370463
4390963	D288432	D297735	4972432	5122480	5242767	5428836	5530922
D269873	4648125	4777564	4972455	5122722	D339582	D359734	5542116
4398265	4649543	Re.32768	4975808	D327061	5249302	D359735	5544250
4400584	D288683	D299136	4984290	5128834	5251331	D359959	D372481
4400585	4654655	4797929	D314173	D328302	D340710	5432017	5546275
D270835	D289156	4798975	D315330	5142551	5260988	D360632	5546380
D271491	4662691	4800348	D315346	5142696	5261119	5438684	D372896
Re.31470	4667333	4802236	D315543	5146620	5262710	D361070	5551078
4431977	4668917	4809356	D315559	5148471	5263052	5442680	5559471
4434461	4670747	4811377	D315565	5148473	5276707	5446763	D374424
4455534	4672502	4811404	5004992	5148961	5278994	5448763	D374872
4462098	4680787	4827226	D315907	5150359	D343173	5448771	5572193
D275951	4681476	4827507	5008925	5150384	5280637	5453997	5574976
4484153	4683585	4829274	D316417	5152006	D344087	D362840	5577268
4485486	4692726	4837534	D316859	5157693	5287553	5457744	D375732
4486624	4704588	D301476	5017856	5163159	5287555	5459640	D375733
D276809	D292578	4843621	5018188	5164652	5287556	5463646	D375734
4491972	4706036	4845772	5020091	5166596	D344511	5465412	D375932
D277667	D292920	D302015	5020092	5175759	5301365	5469177	D375952
4504834	4710724	4851966	5020093	5175874	5321847	5475752	D376127
D278708	4711361	4868576	5028083	D332261	D348880	D365094	5588041
4523155	4715063	4870686	5028859	5182749	5349588	D365817	5589796
4546329	4716319	D303656	5029044	D332785	5359696	5486843	5590177
4550426	4716391	4876552	5029233	5185566	5361400	5487184	5594778
4551696	4723305	4879533	5031028	5187809	5363071	5488335	5594951
4564821	D294257	D305427	5036532	5193223	5365549	5488649	D377792
D282169	4727306	4896124	5053924	5195106	D352497	D366872	D377934
4571595	4727583	4897873	5057762	5195108	5366826	5493198	5604050
4573017	4730195	D305717	D320780	5201069	D353131	5493714	5606730
4574243	4734635	4904549	5059885	5204977	D353361	5497126	D378366
4585957	4736277	4905288	5060294	5210793	5375143	5497382	5613229
4602218	4737976	4905301	D322783	5214675	5375258	D367640	5613863
D284759	4740794	D306293	D322955	5222104	5379324	5499394	5615233
D285439	4741018	D306441	5081674	5222251	D354055	5506490	5621763

Autres brevets en instance.

Directive CE
Déclaration de conformité

Le présent document a pour but de certifier que l'équipement suivant est conforme à toutes les exigences sanitaires et sécuritaires essentielles de la Directive sur l'équipement des terminaux de radio et télécommunications 1999/5/CE et de la Directive sur la basse tension 73/23/CE telle qu'amendée par 93/68/CE.

Description de l'équipement	Combiné satellite Iridium 9505A
Fabricant	Iridium Satellite LLC, 8440 South River Parkway, Tempe, AZ 85284 USA

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées à la conception du combiné :

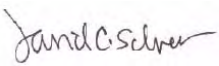
Norme	**Description**
EN 60950-1:2001	Équipement de technologie de l'information - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales
EN 301 489-20V1.2.1 (2002 11) EN 301 489-01V1.4.1 (2002-08)	Questions de compatibilité électromagnétique et spectre des radiofréquences (ERM) ; norme sur la Compatibilité électromagnétique (CEM) pour équipement et services radio
EN 55022: (1998)	Limite et méthodes de mesure de perturbations radioélectriques, caractéristiques de l'équipement de technologie de l'information
EN61000-4-2: (1995)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-2 : Techniques d'essais et de mesures - Épreuve d'immunité aux décharges électrostatiques.
EN61000-4-3: (2002)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-3 : Techniques d'essais et de mesures - Épreuve d'immunité aux champs magnétiques à fréquence radio.
EN61000-4-4: (1995)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-4 : Techniques d'essais et de mesures - Épreuve d'immunité aux transitoires/sursauts rapides électriques.
EN61000-4-5: (1995)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-5 : Techniques d'essais et de mesures - Épreuve d'immunité aux surtensions.
EN61000-4-6: (1996)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-6 : Techniques d'essais et de mesures - Immunité aux perturbations par conduction, induites par champs à fréquence radioélectrique.
EN61000-4-11: (1994)	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-11 : Techniques d'essais et de mesures - Épreuves d'immunité aux chutes de tension, courtes interruptions et variations de tension.
ETSI EN 50361:2001	Norme de base pour la mesure du taux d'absorption spécifique associée à l'exposition humaine aux champs de radiofréquences électromagnétiques des téléphones mobiles (300 MHz - 3 GHz)
ETSI EN 50360:2001	Norme de produit destiné à démontrer la conformité des téléphones mobiles aux restrictions de base associées aux champs électromagnétiques (300 MHz à 3 GHz)
ETSI EN 301 441 V1.1.1 05/200	Stations terrestres et systèmes de relais par satellites (SES) ; norme EN harmonisée pour les stations terrestres mobiles (MES)

Les essais ont été conduits par TRL Compliance Services Ltd, Moss View, Nipe Lane, Up Holland, West Lancashire, WN89PY, Royaume-Uni à l'exception du rapport SAR qui a été préparé par EMC Technologies Pty Ltd, ABN 82 057 105 549, 57 Assembly Drive, Tullamarine, Victoria, Australie 3043.

Références d'accréditation :
TRL - UKAS 0728 et BSI FS 21805
EMC Technologies - NATA 5292

Un « fichier technique » est retenu par Iridium Satellite LLC. Les rapports d'essais connexes sont disponibles sur demande directement auprès de Iridium Satellite, LLC.

Le combiné 9505A n'est déclaré conforme que s'il est utilisé avec les accessoires et l'antenne Iridium homologués pour le modèle 9505A et que si le combiné est utilisé comme il l'est décrit dans le Guide d'utilisation 9595A.

Signé  VP du Développement technologique

Date 28 février 2006

Garantie

Garantie limitée Iridium pour les produits de radiotéléphonie satellite à abonnement

1. Couverture et durée

Iridium garantit que ses nouveaux produits de radiotéléphonie satellite à abonnement et leurs accessoires (ci-après les « Produits ») seront exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une durée de douze (12) mois à compter de la date où lesdits Produits sont fournis au premier acheteur-utilisateur final ou au premier bailleur (ci-après l'« Acheteur »), ou de la date à laquelle lesdits Produits sont installés pour la première fois dans un service satellite à abonnement, le premier des deux prévalant.

Iridium, à sa convenance, assurera, à ses frais, la réparation ou le remplacement du Produit, ou remboursera le prix d'achat de tout Produit non conforme à la présente garantie, à condition que les Produits soient renvoyés conformément aux instructions précisées ci-après et dans la limite de la période de garantie. Ces mesures sont les seuls recours offerts à l'Acheteur dans le cadre de cette garantie. La réparation pourra comprendre le remplacement des pièces ou des cartes par des pièces ou des cartes remises en état ou neuves aux performances équivalentes. Les Produits qui auront été réparés ou remplacés bénéficieront d'une garantie couvrant le solde de la période de garantie originale. Tous les Produits pour lesquels des remplacements auront été fournis deviendront la propriété de Iridium.

La présente garantie est octroyée par Iridium à l'Acheteur des Produits uniquement et n'est ni cessible ni transférable par l'Acheteur. Il s'agit de la garantie intégrale de Iridium pour les Produits. Iridium ne pourra être tenue responsable des ajouts ou modifications apportés à cette garantie sauf spécification écrite et signée par un représentant de Iridium. Iridium ne garantit pas les opérations d'installation, de maintenance et service après-vente des Produits non effectuées par Iridium.

Le présent Produit est couvert par une garantie valable aux États-Unis. Si le Produit a été vendu hors du territoire des États-Unis, Iridium n'honorera que les conditions de la garantie américaine. Hors des États-Unis, les modalités, les responsabilités et/ou les obligations légales différentes du pays dans lequel le Produit est vendu ne sont pas du ressort de Iridium.

2. Conditions non couvertes par la présente garantie

a. Les Produits qui sont intégrés, installés, entretenus ou réparés de toute manière autre que celle conforme à la documentation Iridium de l'utilisateur fournie avec ou applicable au Produit.

b. Les dommages de Produit causés par l'utilisation d'un matériel auxiliaire non fourni par Iridium, y compris accessoires et périphériques.

c. Les problèmes dans lesquels le Produit est utilisé en combinaison avec du matériel auxiliaire non fourni par Iridium, et qu'il est déterminé par Iridium qu'il n'existe aucun défaut dans le Produit.

d. Le matériel auxiliaire non fourni par Iridium attaché aux ou utilisé en connexion avec les Produits n'est pas la responsabilité de Iridium, et ledit matériel est expressément exclu de la présente garantie. De plus, Iridium ne garantit pas l'opération intégrée de la combinaison des Produits avec tout matériel auxiliaire non fourni par Iridium.

e. Défauts ou dommages résultant de : l'utilisation du Produit d'une manière anormale ou inhabituelle ; mauvais usage, accident ou négligence y compris, mais sans y être limité, la chute du Produit sur une surface dure, l'immersion ou l'exposition à l'eau, à la pluie ou à une humidité extrême, l'immersion ou l'exposition au sable, à la saleté ou à d'autres particules, l'exposition à une chaleur extrême, la projection d'aliments ou de liquides ; l'essai, l'utilisation, la maintenance, l'installation, le réglage inappropriés ou toute altération ou modification, quelle qu'elle soit.

f. Les piles fabriquées par Iridium et vendues avec les Produits dont la capacité excède 80 % de la capacité nominale ne sont pas couvertes. Les piles dont la capacité est inférieure à 80 % de la capacité nominale ou qui développent une fuite seront considérées non conformes. La présente garantie est nulle et non avenue pour les piles si : a) lesdites piles sont chargées par un chargeur autre que le chargeur de pile agréé Iridium ; b) les joints d'étanchéité de ces piles sont brisés ou portent des marques d'altération ; ou c) lesdites piles sont utilisées dans un autre matériel que le Produit auquel elles sont destinées ; ou d) lesdites piles sont chargées et entreposées à des températures supérieures à 60 °C.

g. Bris ou dommages aux antennes, ou rayures ou autres dommages à des surfaces plastiques ou à d'autres pièces exposées à l'extérieur résultant de l'utilisation de l'Acheteur.

h. Les Produits démontés ou réparés d'une manière susceptible de nuire aux performances ou d'empêcher un contrôle et un essai adéquats pour vérifier la validité de l'exercice de la garantie.

i. Les Produits dont les numéros de série ou les étiquettes de date ont été retirés, modifiés ou masqués.

j. Les câbles hélicoïdaux qui ont été détendus ou dont l'étiquette modulaire est cassée ; les étuis en cuir, qui sont couverts par des garanties fabricant distinctes ;

k. Les Produits loués au mois.

l. Usure normale.

3. Comment exercer la garantie

Pour les réparations ou les questions relatives à l'exercice de la garantie, ou pour le renvoi du Produit, **veuillez contacter votre fournisseur de services ou votre revendeur, pas Iridium.** Le matériel défectueux doit être renvoyé à votre **fournisseur de services ou à votre revendeur**, pas à Iridium.

LES TRAVAUX DE RÉPARATION EFFECTUÉS PAR DES CENTRES DE SERVICES NON AGRÉÉS PAR IRIDIUM À EXÉCUTER CE TYPE DE TRAVAUX ANNULERONT LA PRÉSENTE GARANTIE.

Les frais de port et d'assurance des Produits livrés au Centre de services garantie agréé Iridium doivent être préalablement payés. L'Acheteur doit inclure avec le Produit un contrat de vente, un contrat de bail ou toute autre preuve d'achat comparable, le nom et l'adresse du point d'installation, le cas échéant, et, surtout, le nom, l'adresse et

le numéro de téléphone de l'Acheteur, ainsi qu'une description écrite du problème. Le Produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie sera retourné à l'Acheteur aux frais de Iridium en ce qui concerne le transport et l'assurance, et aux frais de l'Acheteur en ce qui concerne les droits ou frais applicables. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Iridium à l'adresse et au numéro de téléphone indiqués ci-après au Paragraphe 7.

4. Conditions générales

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIÉ. PAR AILLEURS, LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE QUE LES PRODUITS ET AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE QUANT À LA COUVERTURE, LA DISPONIBILITÉ OU LE DEGRÉ DE SERVICE FOURNI PAR IRIDIUM SÉPARÉMENT POUR LES SERVICES SATELLITE IRIDIUM. EN AUCUN CAS, IRIDIUM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT EN QUESTION OU DE TOUTE PERTE D'USAGE, DE PERTE DE TEMPS, DE DÉSAGRÉMENT, DE PERTE COMMERCIALE, DE PERTE DE BÉNÉFICES OU D'ÉCONOMIES OU DE DOMMAGES FORTUITS, PARTICULIERS OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LEDIT PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUS PAR LA LOI.

5. Conditions d'utilisation et Déni de responsabilité

AUX ÉTATS-UNIS ET SOUS RÉSERVE DE DISPONIBILITÉ, LES APPELS AU 911 OU 112 SONT ACHEMINÉS VERS UN CENTRE D'APPELS D'URGENCE POUR TOUTE RÉPONSE. HORS LES ÉTATS-UNIS, LES APPELS AU 911 OU 112, OU À TOUT AUTRE NUMÉRO D'ACCÈS D'URGENCE TELS QUE LE 999, NE SONT PAS DISPONIBLES SUR LE SYSTÈME IRIDIUM. LE SERVICE IRIDIUM NE FOURNIT PAS, À L'HEURE ACTUELLE, DE SERVICE REHAUSSÉ 911 OU 112 IDENTIFIANT AUTOMATIQUEMENT L'EMPLACEMENT DE L'APPELANT. L'IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT DE L'APPELANT N'EST PAS AUTOMATIQUEMENT TRANSMISE SUR LE SYSTÈME IRIDIUM.

La présente garantie octroie à l'Acheteur des droits légaux spécifiques et l'Acheteur peut également jouir d'autres droits Les utilisateurs du service de téléphone satellite mobile Iridium Satellite LLC (« Iridium ») et du matériel connexe y compris sans limitation ceux qui utilisent le service téléphonique et le matériel de quelque manière que ce soit en association avec le numéro d'urgence 911 ou 112 ou tout autre service d'appels de détresse ou d'urgence, public ou privé, reconnaissent et acceptent comme condition de fourniture de service et de matériel téléphoniques par Iridium qu'ils n'invoqueront aucune garantie, soit en contrat, tort ou autre, à l'encontre de Iridium pour toute blessure corporelle, perte de vie, dégâts matériels ou pour toute autre perte quelle qu'elle soit, ou pour dommages spéciaux, fortuits, indirects, consécutifs ou punitifs, par motif d'indisponibilité, délai, défectuosité ou défaillances des installations, service téléphonique ou équipement Iridium, ou inexactitudes ou défaillances quant à toute information d'utilisation fournie. Le présent document est un désistement et une décharge, ainsi qu'un déni de responsabilité dans la mesure maximum autorisée par la législation en vigueur et s'applique quelle que soit la cause de responsabilité, y compris mais sans s'y limiter, comportement préjudiciable, omission ou faute des employés ou agents d'Iridium.

Iridium n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage spécifié quant au service ou à l'équipement Iridium. Iridium ne peut promettre un service ininterrompu ou sans erreur.

Les utilisateurs, par leur utilisation du service et de l'équipement téléphoniques, consentent à la divulgation par Iridium des renseignements des utilisateurs, y compris mais sans s'y limiter, les nom, adresse, numéro de téléphone et informations géographiques, y compris, lorsqu'elles sont disponibles, les coordonnées géographiques de l'équipement, aux agences gouvernementales et quasi-gouvernementales, lorsque Iridium le juge nécessaire, à sa discrétion exclusive, pour répondre à une circonstance exigeante. Ces agences gouvernementales et quasi-gouvernementales seront considérées « utilisateurs » pour tous les besoins du présent déni de responsabilité.

Vous avez le droit d'utiliser le Produit uniquement tel qu'il l'est décrit et spécifié dans la présente Garantie. En utilisant le Produit, vous indiquez que vous acceptez de respecter les modalités de la présente Garantie, y compris la présente section décrivant l'utilisation permise du Produit (les « Conditions régissant l'emploi »). Si vous ne respectez pas la présente Garantie et les Conditions régissant l'emploi, nous risquons d'annuler certaines protections offertes en vertu de la Garantie et nous réservons le droit de mettre fin à votre autorisation d'utiliser le Produit sur le système Iridium. Si vous n'acceptez pas les modalités de la présente Garantie, n'utilisez pas le Produit sur le système Iridium.

Vous avez le droit d'utiliser le Produit uniquement en connexion avec le service sur le système Iridium utilisant le temps de conversation acheté auprès de votre fournisseur de services. Vous devez respecter toutes les modalités et conditions régissant votre emploi du système Iridium (lesquelles modalités et conditions sont fournies séparément par votre fournisseur de services), étant donné que lesdites modalités et conditions peuvent changer de temps à autre. Iridium ou votre fournisseur de services peut également établir des modalités et conditions additionnelles de temps à autre. Vous serez informé de toutes nouvelles modalités et conditions ou de toute modification de ces dernières. Toutes les modalités et conditions entrent en vigueur à compter de votre réception des avis de modalités et conditions nouvelles ou modifiées, et votre utilisation continue du Produit à la suite de ladite réception constituera votre acceptation desdites modalités, nouvelles ou modifiées.

Vous n'avez pas le droit d'utiliser le Produit en connexion avec tout dispositif d'une tierce partie, y compris mais sans s'y limiter, ordinateurs, appareils-photos, batteries, dispositifs GPS, enregistreurs ou autres dispositifs qui modifient les informations envoyées ou reçues par le Produit, sauf dans la mesure où Iridium aura testé ces dispositifs et confirmé que leur utilisation n'aura aucun effet préjudiciable sur le système Iridium. Tous les dispositifs approuvés par Iridium seront recommandés et étiquetés comme étant approuvés par Iridium, et vous ne pouvez utiliser que des « dispositifs approuvés par Iridium » avec ce Produit et le système Iridium.

Vous ne pouvez modifier aucun Produit ni composant de Produit. Vous n'avez pas le droit de désosser, ou de tenter de désosser, le Produit, tout composant d'un Produit ou la manière dont le Produit se connecte à, envoie des informations à, reçoit des informations de ou autrement interagit avec le système Iridium.

Vous devez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur pour l'emploi des Produits. Dans la mesure où vous : (i) enfreignez la présente Garantie, les modalités et conditions applicables au système Iridium ou d'autres accords entre vous et nous, ou entre vous et votre fournisseur de services ; (ii) utilisez un produit autre

qu'un dispositif approuvé par Iridium sur le système Iridium ; (iii) modifiez le Produit ou tout composant du Produit, en désossant le Produit ou tout composant du Produit ou toute tentative à cet effet ; ou (iv) enfreignez toute loi ou réglementation en vigueur (collectivement « Emploi non autorisé »), vous acceptez d'indemniser Iridium et votre fournisseur de services pour ce qui est de toute revendication ou action par des entités gouvernementales ou toute autre tierce partie connexes à votre emploi non autorisé et de payer tous les coûts, dommages, amendes et autres montants engagés par nous, ou en notre nom, en défense desdites revendications ou actions. En outre, nous refusons toute responsabilité et n'effectuerons aucun remboursement des frais de temps de conversation associés à tout emploi non autorisé.

Outre notre réserve expresse des autres recours à notre disposition, nous nous réservons le droit de supprimer les services qui vous sont offerts et/ou de désactiver l'accès de votre Produit au système Iridium. Si nous croyons raisonnablement que vous vous livrez à un emploi non autorisé, nous pouvons demander un redressement équitable et ce, afin de prévenir ledit emploi non autorisé sans avoir à attendre pour voir si des dommages du système Iridium se produisent.

6. Législation des États et autres juridictions ; copyrights de logiciel

CERTAINS ÉTATS ET D'AUTRES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR.

La présente garantie octroie à l'Acheteur des droits légaux spécifiques et l'Acheteur peut également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Les lois des États-Unis et d'autres pays protègent certains droits exclusifs de Iridium pour le logiciel du Produit protégé par les droits d'auteur tels que les droits exclusifs de reproduire des copies et de distribuer des copies dudit logiciel du Produit. Le logiciel du Produit peut être copié, utilisé et redistribué uniquement avec le Produit associé audit logiciel du Produit. Aucun autre emploi, y compris mais sans s'y limiter, le désossage dudit logiciel du Produit ou l'exercice de droits exclusifs dans ledit logiciel du Produit n'est autorisé.

7. Contact

Pour de plus amples informations concernant ce produit, veuillez contacter votre **fournisseur de services** ou **revendeur**, ou contacter le service à la clientèle Iridium comme suit :

Par téléphone en dehors des Etats-Unis : 00+1+480-752-5155

Appel sans frais depuis l'Amérique du Nord au service à la clientèle en utilisant une ligne terrestre : 1-866-947-4348

Par e-mail : Info@iridium.com

Par courrier : Iridium Satellite LLC
Attn: Customer Service
8440 S. River Parkway, Tempe, AZ 85284
USA

PUG0701

www.iridium.com • E-mail : info@iridium.com
Numéro de téléphone en dehors des Etats-Unis : 00+1+480-752-5155